



برنامج محمد بن راشد  
للألم الذكف  
Mohammed Bin Rashid  
Smart Learning Program



2020-2021

# التربفة الأءلاففة



# التَّزْبِيَةُ الْأَخْلَاقِيَّةُ

كتاب الطالب

الصَّفُّ التَّاسِعُ

المجلد الثاني



الطبعة الثالثة

1441 - 1442 هـ / 2020 - 2021 م

مركز اتصال وزارة التربية والتعليم  
اقتراح - استفسار - شكوى



80051115



04-2176855



[www.moe.gov.ae](http://www.moe.gov.ae)



[ccc.moe@moe.gov.ae](mailto:ccc.moe@moe.gov.ae)



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان  
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، حفظه الله

” يجب التزوّد بالعلوم الحديثة والمعارف الواسعة والإقبال عليها بروح عالية  
ورغبة صادقة، حتى تتمكن دولة الإمارات خلال الألفية الثالثة من تحقيق نقلة  
حضارية واسعة.“

من أقوال صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان



## التربية الأخلاقية

تطوير الأفراد نحو المواطنة العالمية بتشجيعهم  
على المشاركة وتنويرهم وتمكينهم

«إن أفضل استثمار للمال هو استثماره في خلق أجيال من المتعلمين والمثقفين...»  
«يا شباب دولة الإمارات وشاباتها، المستقبل لكم، وأتم من سيحدد معالمه»

الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله -

«الأخلاق صمام أمان الأمم وروح القانون وأساس التقدم، ودونها لا أمن ولا  
استقرار ولا استدامة»

صاحب السموّ الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان - حفظه الله -

«المستقبل ينتمي إلى من يمكنه تصوره وتصميمه وتحقيقه. إنه ليس شيئاً تنتظره  
بل تخلقه»

صاحب السموّ الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم - رعاه الله -

«يواجه أبنائنا تحديات كبيرة، ومن مسؤولياتنا إعدادهم لمواجهةها وحمايتهم. لا  
ينبغي أن نبقي في موقع المتفرج، بل علينا أن نسابق الضوء، وليس الريح فقط،  
لضمان أن نزود أجيالنا المستقبلية بالمقومات اللازمة لتحقيق المزيد من الإنجازات  
والتقدم»

صاحب السموّ الشيخ محمد بن زايد آل نهيان - رعاه الله -

# التربية الأخلاقية

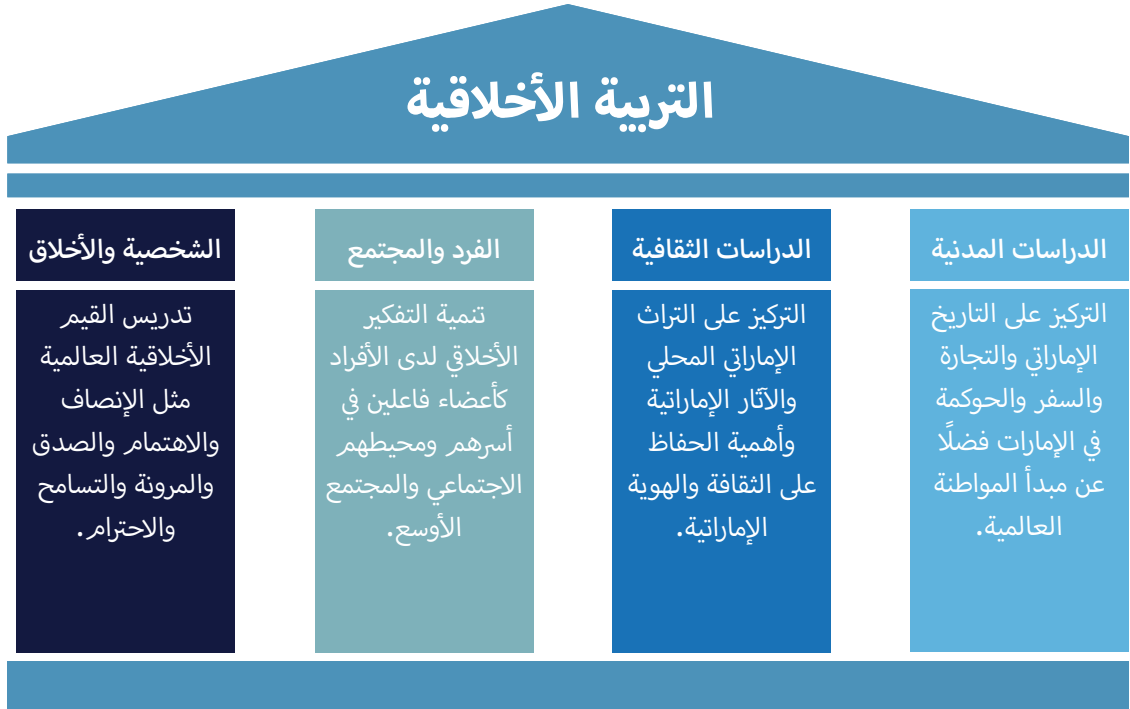
يهدف برنامج التربية الأخلاقية إلى ترسيخ القيم الأخلاقية المشتركة عالمياً في نفوس الطلبة، ممّا يمكنهم من التفاعل والتواصل مع فئات ثقافية واجتماعية مختلفة وأفراد ذوي أفكار ووجهات نظر مختلفة ومتباينة هذه القيم ترمي أيضاً إلى تمكينهم من أن يصبحوا مواطنين محليين وعالميين فاعلين ومسؤولين، وهي تتيح لهم اكتساب خصال التفاهم المتبادل واحترام الاختلاف والتعاطف التي تؤدي إلى إثراء المجتمع في تماسكه وازدهاره من خلال الحوار والتفاعل، تُتاح الفرص أمام الطلبة لاستكشاف مختلف وجهات النظر العالمية، ومناقشة افتراضات الغير وموافقته، واكتساب المعارف والمهارات والسلوكيات اللازمة لممارسة التفكير الأخلاقي والتفكير الناقد واتخاذ قرارات أخلاقية مستنيرة والتصرف انطلاقاً منها لما فيه مصلحة المجتمع.



القيم التي يرسّخها برنامج التربية الأخلاقية

# محاوّر التعلّم الرئيّسة

يشمل برنامج التربية الأخلاقية أربعة محاوّر تعلم رئيّسة (انظر أدناه) فقد تم بناء كل محور حول سلسلة من نواتج التعلّم.



## تعد شجرة الغاف جزء أساسي وملهم من النظام البيئي لمنطقتنا

توفر شجرة الغاف بيئة آمنة للعديد من الحيوانات وهي مصدر لموارد قيمة للنباتات والبشر. كما وأنها مهمة للغاية لدرجة أنه في حال اختفائها قد تنقرض جميع الأحياء الأخرى التي تعيش في نظامها البيئي. سيعتمد جناح الاستدامة في إكسبو 2020 على هذه الفكرة ليركز على ترابط صحة البشرية مع كوكب الأرض.

# المحتويات

يتم تعريف المحتوى على تطبيق التعلم الذكي



## الوحدة 1

### مقدمة إلى الأخلاق العالمية



1. الأخلاق الدولية في سياق المشكلات العالمية

2. العلاقات الدولية لدولة الإمارات العربية المتحدة

3. التحديات الأخلاقية العالمية

4. التحديات الأخلاقية العالمية (تابع)

5. التعامل مع التحديات الأخلاقية على المستوى العالمي

## الوحدة 2

### الوعي المالي



1. إدراك قيمة المال

2. سلبيات الثروة والجشع

3. كيف يمكن للثروة أن تكون قوّة خيِّرة

4. تنمية مهارات الريادة في الأعمال

5. كيف أصبح رائد أعمال

## الوحدة 3

### على ماذا يجب أن نحافظ وكيف؟



1. أهمية التراث ..... 3

2. فهم التراث الإماراتي ..... 9

3. الحفاظ على التراث الثقافي والطبيعي ..... 15

4. السياحة التراثية ..... 21

5. ما واجباتي في الحفاظ على تراثي؟ ..... 27

Online

## الوحدة 4

# الحكومات والسلطة والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة



1. دستور دولة الإمارات العربية المتحدة ونظام الحكم ..... 35
2. النظام الاتحادي ..... 41
3. السلطات الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة ..... 47
4. القانون والنظام في دولة الإمارات العربية المتحدة ..... 53
5. الحكومات المحليّة في دولة الإمارات العربية المتحدة ..... 59

# Online

## الوحدة 5

### كيف تكون مواطناً فاعلاً



كيف يمكننا تنمية الكفاءات التطوعية لتكون مواطنين فاعلين؟  
كيف يمكننا أن نُحرث مساهمة إيجابية في مجتمعاتنا المحلية ومجتمعنا على نطاق أوسع؟  
كيف يمكننا أن نُظهر بصورة إيجابية، من خلالنا، في الفعاليات والعمل الجماعي؟

الاسم: \_\_\_\_\_  
الرقم: \_\_\_\_\_

الوحدة 5  
كيف تكون مواطناً فاعلاً

الدرس 1 الانخراط التطوعي  
الدرس 2 المواطن الصالح  
الدرس 3 المواطنون الصالحون في بلدي  
الدرس 4 تنمية كفاءاتي في العمل التطوعي (1)  
الدرس 5 تنمية كفاءاتي في العمل التطوعي (2)

؟  
ما معنى أن أكون مواطناً فاعلاً؟

127

1. الانخراط التطوعي

2. المواطن الصالح

3. المواطنون الصالحون في بلدي

4. تنمية كفاءاتي في العمل التطوعي (1)

5. تنمية كفاءاتي في العمل التطوعي (2)

**Online**

## **الوحدة 6**

---

1. الأخلاق فعلاً


## الوحدة 3

# على ماذا يجب أن نحافظ وكيف؟

أهمية التراث	الدرس 1
فهم التراث الإماراتي	الدرس 2
الحفاظ على التراث الثقافي والطبيعي	الدرس 3
السياحة التراثية	الدرس 4
ما واجباتي في الحفاظ على تراثي؟	الدرس 5



ما وجه الأهمية في الحفاظ على تراثنا وما الذي يمكننا فعله لضمان حمايته؟



ما علاقة تراثنا بالبيئة الطبيعية؟  
كيف يمكنني المساهمة في الحفاظ على تراث بلادي؟  
ما المخاطر التي تهدد التراث؟  
ما الطرق التي يمكن بها حفظ التراث من أجل الأجيال القادمة؟

## أهمية التراث

## نواتج التعلم

- فهم العلاقة بين البيئتين التاريخية والطبيعية، وإدراك أهمية الحفاظ عليهما من أجل الأجيال القادمة.
- إدراك التهديدات المتنوعة التي تواجه التراث الثقافي.
- تقييم الدور الذي يمكن للفرد أن يلعبه في الحفاظ على التراث.

## المفردات

مادي	المحافظة
تهديد	معنوي
التزام	الاندماج في المجتمع

## 1 اقرأ المقولة وأجب عن الأسئلة التي تليها.

“إننا نفكر انطلاقاً من لغات وصور لم نخترعها نحن، وإنما اكتسبناها من مجتمعتنا.”  
 آلان واتس  
 (1915-1973) فيلسوف وكاتب بريطاني

يتمتع التراث والثقافة بالأهمية في المجتمعات كلها، فهما يساعدان في تشكيل خواطرنا وأفكارنا وآرائنا حيال العالم من حولنا. في مجموعات ثنائية، اذكر بعض الأمور التي يتكوّن منها تراثك.

أ. عدّد الثقافات المختلفة في صفك.

ب. ما الجزء المفضّل لديك في تراثك؟ ناقش ذلك مع زميلك الجالس بجانبك.

## 2 اقرأ النص التالي حول التراث ثم أجب عن الأسئلة التالية.

ما معنى التراث؟



الخيمة التراثية الإماراتية

إن كلمة تراث مشتقة من الفعل "وَرثَ" ويعني انتقال ملكية شيء ما من مالك إلى آخر. ولكل أمةٍ نوعان من التراث: أولهما، التراث المادي الذي يشمل النصب التذكارية التاريخية، والمباني والمواقع الأثرية، والقطع الأثرية مثل اللوحات والرسوم والمطبوعات وصور الفسيفساء والتماثيل؛ وثانيهما، التراث المعنوي ويشمل اللغة والقيم والتقاليد والتاريخ الشفوي. المأكولات والملابس وأشكال المنازل والمهارات التقليدية والحرف والتقنيات والاحتفالات الدينية وكل ما يدل على الإبداع الإنساني والتعبير مثل سرد القصص والموسيقى والرقص. ونحن نعرف أن ثقافة مجموعة أو شعب ما هي تراكم أفكاره وعاداته وتقاليده وإنجازاته.

هذه الأمثلة "المعنوية" على تراثنا الثقافي هي التي تمنح الأمم هوياتها الثقافية المتميزة. وفي فيينا هناك ثقافة المقهى المعاصر النابض بالحياة والتي ترجع إلى أواخر القرن التاسع عشر، بينما تمتلك الصين تقليدًا رائدًا يتمثل في مسرحيات خيال الظل التي اشتهرت لأول مرة أثناء حكم سلالة سونج الشمالية (960 - 1127). كذلك تُعدُّ عادات صناعة السجاد والنسيج في أذربيجان، وتقليد الصَّقارة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وحتى النظام الغذائي الصحي لدول البحر الأبيض المتوسط أمثلة على التراث الثقافي المعنوي. على الرغم من التغيير والتطور الثقافي المستمرين، إلا أن من المهم أن نتعرّف إلى تراثنا فهو الذي يخبرنا من نحن ومن أين جئنا. فاللغة التي نتحدثها، ووصفة الطعام الذي تطهوه والدتك، والتي تعلّمتها من جدّتها، والقصص التي رواها لك والدك في طفولتك... كلها تُعدُّ جزءًا من تراثك.

إن الحفاظ على تراثنا المادي والمعنوي هو من مسؤوليتنا. من المؤسف أن يتم تهريب القطع الأثرية والثقافية بالإضافة إلى التدمير الذي يطال غالبًا المباني التاريخية والنُصب الأثرية. لذا سنّت قوانين محلية ومعاهدات دولية لحماية التراث الثقافي برمته. وأبرمت اليونسكو (منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة) إتفاقيات دولية لحماية التراث الثقافي العالمي.

في مجموعات ثنائية، فكّر في الأسئلة التالية ثم قدم تقريرًا إلى الصف:

- أعد قائمة بخمس قطع معنوية ومادية من تراث دولة الإمارات العربية المتحدة.
- هل تعتقد أن من الواجب المحافظة على هذه الأشياء؟ لماذا؟
- يتغير العالم بسرعة بالغة هذه الأيام ويشعر الكثير من الناس أن أشياء كثيرة يتم تجاهلها. هل يمكنك ذكر أي منها؟ اذكر أهم ثلاثة أشياء.

### 3 أقرأ النص وأجب عن الأسئلة التالية.



أنصت إلى إرشادات معلمك.

أعرب عن موافقتك أو عدم موافقتك على هذه العبارات عبر الوقوف في المكان المناسب:

- الثقافة شيء ثابت. ولا تتغير بمرور الزمن.
- العمالة الأجنبية والسياحة تشكلان تهديدًا لثقافتنا.
- الثقافة ليست شيئًا يجب علينا السعي بقوة لحمايته والمحافظة عليه، فهي ستبقى قائمة ببساطة وتتطور باستمرار.
- إنه لأمر مهم أن نعرف تراثنا ونكون قادرين على مشاركته مع الآخرين.
- تؤدي صور المناظر الطبيعية لأسلافنا دورًا مهمًا في تشكيل ثقافتنا وتراثنا.
- تراثنا يشكل هويتنا.
- لا يحقق الحفاظ على تراثنا أي مكاسب اجتماعية اقتصادية.

ناقش، ضمن مجموعات ثنائية، السؤال التالي: "ما التهديدات المحتملة التي تواجه التراث الثقافي؟" واذكر التهديدات التي تتوصل إليها:

.....

.....

.....

.....

شارك قائمتك مع بقية الصف.

## 4 اقرأ النص وأجب عن الأسئلة التالية.



أهرامات الجيزة

### الأهرامات

الأهرامات عبارة عن مدافن حجرية لملوك مصر - الفراعنة. فقد كان المصريون القدماء يعتقدون أن تحنيط جسد الفرعون بعد الموت يجعله يعيش إلى الأبد. وقد حمت المقابر جسد الفرعون المدفون وممتلكاته، التي كان يُعتقد أنه سيحتاج إليها في حياته الثانية. وكانت تُزيّن جدران المقبرة بمشاهد من حياة الفرعون الميت.

ويُعتقد أن أول هرم بجوانب ملساء بُني في القرت الثالث قبل الميلاد للفرعون سنفرؤ. ويزيد ارتفاع أصغر هرم ضمن أهرامات الجيزة الأشهر عن 200 قدم، بينما بلغ ارتفاع هرم الفرعون خوفو في الأصل 480 قدمًا وهو يتألف من أكثر من 2.3 مليون كتلة حجرية.

كانت عملية تصميم الأهرامات وبنائها معقدة جدًا، وكانت القياسات الدقيقة عاملاً حاسماً لثبات بنية الأهرام. ولا أحد يعلم حقًا كيف نجح قدماء المصريين في نقل الحجارة الثقيلة التي غالبًا ما كانت تزن عدة أطنان.

كان يُعتقد في البداية أن العبيد هم من بنوا الأهرامات، لكن أعمال التنقيب عن الآثار كشفت أن الكثير من البناة كانوا مصريين مهرة عاشوا في هذه المنطقة. فقد تم اكتشاف مناطق معيشة ذات نمط اجتماعي للعمال وأسرههم مع قرى مجهزة بمحلات تجارية ومنازل ومحلات جزارة ومخابز.

### قصر فرساي

بُني قصر فرساي من قبل لويس الثالث عشر في العام 1623، وكان في البداية كوخًا مخصصًا للصيد، وقد قام لويس الرابع عشر بتوسيعته ليصبح قصرًا ملكيًا بين ستينيات وسبعينيات القرن السابع عشر. لقد تمّت المحافظة عليه بصورة لافتة وهو يقدم صورة رائعة عن حياة الأرستقراطيين الفرنسيين في ذلك العصر.

اشتهر قصر فرساي باستخدامه المواد النفيسة. وتضمنت قاعة المرايا الشهيرة ما مجموعه 357 مرآة مما اعتبر ذروة الرفاهية في حينها. كما تضمّنت حدائقه 400 تمثال و 1400 نافورة وكانت تمتد على مساحة تجاوزت 30.000 هكتار.

كان قصر فرساي يتمتع أيضًا بأهمية سياسية بالغة، فقد وُقِّعت فيه عام 1783 معاهدة باريس للسلام، التي أقرّت باستقلال الولايات المتحدة عن بريطانيا. كما وُقِّعت في قاعة المرايا معاهدة فرساي التي أعلنت رسميًا انتهاء الحرب العالمية الأولى.

أ. ما مدى أهمية المحافظة على الأهرامات وقصر فرساي؟

ب. ما الذي تعلمناه منهما؟



حدائق قصر فرساي بالقرب من باريس، فرنسا.

## 5 أكمل النشاط التالي.

1. تُظهر الصور أمثلة على التراث والثقافة الماديين والمعنويين. صيِّف كلًّا من الصور إلى ماديّة أو معنوية، ثمّ قارن أوجه الاختلاف وأوجه الشبهه في ما بينها.



..... 2.



..... 1.



..... 4.



..... 3.



..... 5.

2. "يعدّ التراث الثقافي المعنوي السريع الزوال عاملاً مهمّاً في الحفاظ على التنوع الثقافي في مواجهة توسّع نطاق العولمة. يساعد فهم التراث الثقافي المعنوي للمجتمعات المختلفة في تعزيز الحوار بين الثقافات ويحث على الاحترام المتبادل لأنماط الحياة المختلفة." - اليونسكو

فكر في أمثلة على التراث المادي والتراث المعنوي في مجتمعك. في رأيك، ما قيمة هذه التقاليد في المجتمع وعلى المستوى الدولي على حدٍ سواء؟

## 6 إقرأ النص وأكمل النشاط.

تخيل أن مدرستك تخطط لإقامة فعالية للاحتفال بيوم التراث العالمي. تتضمن الفعالية معرضاً لصور من البيئة الطبيعية وكيف أنها شكلت تاريخ دولة الإمارات العربية المتحدة. وثقافتها وحياتها الاجتماعية والاقتصادية. طُلب من صفك الإسهام بمواد في المعرض. بناءً على ما تعلمته في النشاط السابق، اختر مثلاً واحداً على كلٍ من التراث المادي والتراث المعنوي ثم اكتب وصفاً مختصراً للتراث الذي يمثله كلٌ من المثالين.



مبنى الحكم في مدينة الشارقة، دولة الإمارات العربية المتحدة


## الوحدة 3

# على ماذا يجب أن نحافظ وكيف؟

أهمية التراث	الدرس 1
فهم التراث الإماراتي	الدرس 2
الحفاظ على التراث الثقافي والطبيعي	الدرس 3
السياحة التراثية	الدرس 4
ما واجباتي في الحفاظ على تراثي؟	الدرس 5



ما وجه الأهمية في الحفاظ على تراثنا وما الذي يمكننا فعله لضمان حمايته؟



ما علاقة تراثنا بالبيئة الطبيعية؟  
كيف يمكنني المساهمة في الحفاظ على تراث بلادي؟  
ما المخاطر التي تهدد التراث؟  
ما الطرق التي يمكن بها حفظ التراث من أجل الأجيال القادمة؟

## نواتج التعلم

- فهم العلاقة بين البيئتين التاريخية والطبيعية، وإدراك أهمية الحفاظ عليهما من أجل الأجيال القادمة.
- تقديم وصف لموقع تراثي، أو لأحد أوجه التراث المعنوي، من حيث قيمته التاريخية والثقافية والاجتماعية الاقتصادية.

## الحفاظ على التراث الثقافي والطبيعي

### المفردات

عالم الآثار

مكتشفات

### 1 فكّر في تراث دولة الإمارات العربية المتحدة وأجب عن الأسئلة التالية.



البيئة الصحراوية

أ. كيف أثرت البيئة في تشكيل تراثنا؟

.....

.....

ب. هل تُعد المواد الطبيعية (الصوف، التمور، الأطعمة)

والحيوانات جزءاً مهماً من ثقافتنا وتراثنا؟

.....

.....

## 2 اقرأ عن يوم في حياة عالم آثار ثم أجب عن الأسئلة التي تليه.



فخاريات في أحد مواقع التنقيب

يُعد التنقيب عن الآثار إحدى الطرق التي تمكّننا من اكتشاف المزيد عن نمط الحياة والثقافة والتقاليد المرتبطة بسكان موقع قديم وعلاقتهم بالجغرافيا الطبيعية للمنطقة. هذا المقتطف مأخوذ من يوميات عالمة آثار كانت تعمل في موقع مصري في الأردن، صيف عام 1999. اقرأ يومياتها وأجب عن الأسئلة التالية.

الساعة 4:55 صباحًا. الخيارات المتاحة هي تناول زبدة الفول السوداني على شريحة من خبز عربي بأنت أو تناول الحبوب مع حليب مجفف. الأرجح أنني سأتناول كوبًا من الشاي... تفاحة. الساعة 5:15 صباحًا. وصل الجميع إلى الموقع أخيرًا. يعطينا ديلي، مسؤول موقعنا، التعليمات الخاصة بوجدتنا قائلًا: "واصلوا ما بدأناه بالأمس". نعمل بحرص ومن حولنا أجزاء من القطع الفخارية المكسورة التي عثرنا عليها في اليوم السابق. لا يمكننا تجميع هذه القطع قبل أن يتم التقاط صور فوتوغرافية لها، كما أن تغطية القطع المكتشفة بأكياس ورقية بنية اللون وبالتراب حيث تُعدّ أفضل وسيلة لمنع الحيوانات الضالة أو أي شخص من العبث بها.

الساعة 6:30 صباحًا. أخيرًا، جاء المصوّر إلى الموقع. هو يلتقط صورًا مختلفة وأنا أدوّن أرقام التعريف والمواقع في قائمة الصور. الساعة 8:20 صباحًا. اتصل العامل بي قائلًا إنه وجد عملة معدنية. تُعد العملات المعدنية اكتشافًا مفيدًا! إذ إنها تساعد في توفير تاريخ للموقع وتقدّم لنا معلومات عما كان يُستخدم فيه.

الساعة 11:40 صباحًا. يبدو أننا اكتشفنا أرضية، فناديننا مدير الحفر، ووجد الأمر مثيرًا للاهتمام. يجب علينا تنظيف هذه الأرضية قدر المستطاع ومحاولة اكتشاف علاقتها بجزء صغير من جدار قديم بالقرب من وسط الساحة. الساعة 12:45 ظهرًا. موعد الغداء!

الساعة 1:30 بعد الظهر. انتهاء العمل الميداني لهذا اليوم، مع بقاء المزيد منه لإنتاجه في اليوم التالي. جلست أنا وديلي لتنظيف بعض أجزاء القطع الفخارية المكسورة. نظفنا القطع المكسورة التي اكتشفناها هذا الصباح من الأوساخ مستخدمين فرش أسنان ودلو ماء. الساعة 4:00 بعد الظهر. عرضنا، أنا وديلي، القطع على زاوية إحدى الطاولات تحت مظلة الموقع من أجل "جلسة القراءة عن الفخار". قمنا بترتيبها بحسب الموقع الذي عُثِرَ عليها فيه، وصرّفناها إلى فئات (أجزاء الحواف، أجزاء القاعدة، الأجزاء الملوّنة، أجزاء القسم الرئيسي من القطع، وما إلى ذلك...). ألقى مدير الحفر نظرة على الأجزاء التي اكتشفناها في ذلك اليوم وأخبرنا بالحقبة التاريخية التي يتوقع أنها تعود إليها.

الساعة 4:45 بعد الظهر. بدأنا أنا وديلي في تعريف أجزاء القطع من خلال إعطاء رقم خاصّ بكلّ منها. كان أمرًا شاقًا واستغرق وقتًا طويلًا، لكن إنجازها كان ضروريًا! يتم لصق الأجزاء التابعة للإناء نفسه معًا، ويُعطى كل إناء مكتمل رقم تعريف واحد فقط.

أ. اذكر ثلاثة أسئلة تود طرحها على عالم الآثار في هذا المقتطف.

ب. لماذا يسجل علماء الآثار موقع كل قطعة؟

ج. ماذا سيفعل علماء الآثار بمكتشفاتهم؟

د. ما الذي يمكن أن يتعلموه عن الأشخاص الذين عاشوا في الموقع؟

هـ. ما أهمية الحفاظ على مواقع مثل ذلك المذكور في المقال؟

### معلومة أساسية

إن موقع جميرا الأثري هو أكبر وأهم موقع أثري في دولة الإمارات العربية المتحدة. زيارة هذا الموقع ليست متاحة لعامة الناس ولكن بإمكان السياح الحصول على تصاريح خاصة لزيارته. يأتي العلماء من جميع أنحاء العالم لدراسة القطع الأثرية التي اكتُشفت هناك، والتي تعود للحقبة الممتدة من القرن السابع إلى القرن الخامس عشر.

### اقرأ عن القرى التراثية في دولة الإمارات العربية المتحدة وأكمل النشاط الذي يليه.



رجل مسنّ يحيك شبّاكًا

تعد قرية التراث طريقة من الطرق التي تحافظ بها الحكومات في دولة الإمارات العربية المتحدة على التراث وتحتفي به. توفر هذه القرى الوهمية مساحةً تمكّن الزوار من تجربة التراث والثقافة التقليدية لدولة الإمارات العربية المتحدة من خلال تصوير أنماط الحياة التقليدية. ويتضمن هذا كيفية تفاعل أجدادنا مع البيئة الطبيعية وأشكال التراث المادي وغير المادي.

يحظى زوّار قرية التراث في دبي بفرصة رائعة لتجربة أنماط مختلفة من الحياة المحلية التقليدية، بدءًا من الحياة الساحلية والصحراوية والريفية وصولاً إلى الحياة الجبلية، بالإضافة إلى تكوين معرفة حولها. تعرض القرية أنواعًا عديدة من المباني المشيّدة من الحجر وسعف النخيل بالإضافة إلى الخيام. وعلاوة على ذلك، يشهد الزائر عروض حيّة لكيفية ممارسة المهن التقليدية.

سيتمنى للزائرين أيضًا رؤية الشادوف واليازره والمجرقة، اللذين يمثلان الأداتين التقليديتين الأكثر استخدامًا قديمًا في الزراعة والري. وتستضيف القرية أيضًا عبادة الطب التقليدي خلال الموسم السياحي بين أكتوبر ومارس، حيث يتلقى المرضى العلاج على يد ممارسين للطب التقليدي ورثوا خبرة ومعرفة واسعة في طرق الطب التقليدي، مثل الوسم بالكي وتجبير العظام وعلاجات متنوّعة باستخدام الأعشاب. علاوة على ذلك، تعيد القرية إحياء أجواء الأسواق التقليدية بمهناها التقليدية مثل صناعة الصفر وصناعة المجوهرات والحداة وتجارة الصوف، بالإضافة إلى متاجر بيع الفخار والمنتجات المصنوعة من النخيل والحلوى التقليدية والحليب المجفف (اليقظ) بالإضافة إلى المعدات والأدوات المختلفة التي كان الناس يستخدمونها في مختلف جوانب حياتهم خلال عصور تاريخية سابقة. يمكن للزائرين الاستمتاع أيضًا بعروض الغناء الفولكلوري والفنون الشعبية مثل الرزقة والعيالة والحربية والدان.

وتؤدي أيضا الفنون الشعبية مثل الليو وأندما وهبان، التي أضيفت إلى التراث المحلي من خلال العلاقات التجارية مع أفريقيا، وخاصة خلال الموسم السياحي بين أكتوبر ومارس. وتضمّ القرية كذلك العديد من المتاجر المتخصصة في بيع السلع التقليدية.

أ. اذكر ثلاثة أمثلة على عناصر تقليدية من تراث دولة الإمارات العربية المتحدة المعروضة في قرية التراث في دبي.

ب. بناءً على المقتطف أعلاه، ما الهدف الرئيسي من قرية التراث من وجهة نظرك؟

ج. تجذب قرية التراث الزوار الإماراتيين والسياح على حد سواء. برأيك، لماذا تريد حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة اجتذاب هاتين المجموعتين من الناس؟

د. أجر بحثًا حول الاحتفالات التي تقيمها دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تحافظ بها على تراثها وتحتفي به.

#### اغلق كتابك

في رأيك، هل ستساعد قرية التراث على الحفاظ في تراث دولة الإمارات العربية المتحدة؟ هل كان الأمر سيختلف لو تمت مشاركة التراث بطريقة غير نشطة (أي بعرضها في متحف مثلاً) أو من خلال بيئة نشطة مثل قرية التراث؟

## 4 اقرأ عن الحفاظ على التراث وأجب عن الأسئلة التي تلي.

تمتلك دولة الإمارات العربية المتحدة تراثًا ثقافيًا غنيًا ومتنوعًا تشاركه مع أشخاص قصدها من جميع أنحاء العالم للعيش فيها. ويمكن رصد تأثير الثقافة الإسلامية والعربية في كل من العمارة والموسيقى والملبس والمطبخ ونمط الحياة الإماراتي.

يُعد هذا التراث الغني بمثابة ركيزة أساسية في ثقافة دولة الإمارات العربية المتحدة ومجتمعها. وفي عام 1993، تأسس نادي التراث الإماراتي بتوجيهات من الراحل الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله - يتولى هذا النادي مهمة بناء هوية وطنية متوازنة للألفية الثالثة تهدف بشكل رئيسي إلى الحفاظ على تراث دولة الإمارات العربية المتحدة وتعريف الأجيال القادمة بتراث أجدادهم. ينطوي ذلك على إجراء بحوث حول الفعاليات الثقافية التقليدية والترويج لها. يساعد النادي في أعماله المركز الدولي لدراسة صون وترميم الممتلكات الثقافية (ICCR0M – ATHAR) وهو منظمة حكومية دولية تأسست في أعقاب الحرب العالمية الثانية بتفويض عالمي لتعزيز حفظ جميع أنواع التراث الثقافي. في عام 1998، أطلق اليونسكو على إمارة الشارقة اسم "عاصمة الثقافة العربية" فيما أطلقت عليها منظمة التعاون الإسلامي اسم "عاصمة الثقافة الإسلامية لعام 2014".

وفي عام ٢٠١٠ صُمّت أربعة مواقع من مدينة العين (مدينة الحدائق) إلى "قائمة التراث العالمي للبشرية" متضمنةً ست واحات ومدافن حفيت من العصر البرونزي وتجمّعات هيلي الأثرية.

تعاون مع زميل وأجب عن الأسئلة التالية:

- أ. لماذا تعدّ المؤسسات مثل نادي تراث الإمارات واليونسكو وإيكروم مفيدة؟
- ب. هل يُعدّ اكتساب لقب "العاصمة الثقافية" والضمّ إلى "قائمة التراث العالمي للبشرية" أمرين ذا أهمية؟ ولماذا؟
- ج. لو كنت مسؤولاً عن حماية التراث الثقافي لدولة الإمارات العربية المتحدة فما الأشياء الثلاثة التي تمنحها الأفضلية؟ كيف كنت ستنفّذها؟

## 5 اقرأ عن المتاحف الافتراضية وأجب عن الأسئلة التي تلي.

إن أحد الحلول لمشكلة صون تراثنا المادي مع الحفاظ على المواقع التاريخية والقطع الأثرية آمنة ربما يتمثل في إطار ما يعرف بالمتحف «الافتراضي». وسواء أكان هذا هو الطريق المتبقي للمضي قدمًا أم لا، فإن التقدم التكنولوجي يؤثر حتمًا في الطريقة التي نسكتشف بها التراث.



رجل مسنّ يستخدم جهاز محاكاة الواقع الافتراضي في أحد المتاحف

تحظى المتاحف الافتراضية بشعبية حول العالم، ويتم تحذير بعض المتاحف من مغتبة عدم الإسراع في عملية رقمنة خدماتها ومقتنياتها، كي لا تفقد حضورها وبالتالي دورها في المستقبل. أمّا في بلدان أخرى، فقد توصلت الأبحاث إلى أن المواقع التراثية والمتاحف والمعارض التي تستخدم التكنولوجيا وتطبق استراتيجيات رقمية هي الأوفر حظًا في جذب الجماهير الفتية، فيزيد اهتمامهم بهذا النوع من الأنشطة الثقافية!

لاحظ العديد من المسؤولين عن مواقع وأنشطة ثقافية تراثية أن التكنولوجيا الرقمية توجّد اهتمامًا بالغًا بمقتنيات المتاحف بالإضافة إلى تاريخ هذه المقتنيات والمعلومات المرتبطة بها.

في أحد المتاحف الأسترالية، رقم الموظفون حتى اليوم مليون قطعة من أصل سبعة ملايين قطعة هي مجموع مقتنياته. ترى رئيسة الاستراتيجية الرقمية للمتحف أن التكنولوجيا الجديدة ستجذب جماهير جديدة من جميع أنحاء العالم؛ إذ قالت: «يزور المتحف مئات الآلاف من الناس بالفعل كل عام. تخيل ما قد يحدث إذا تمكّننا من إتاحة مشاهدة مقتنياتنا عبر الإنترنت. من الممكن أن نصل إلى أعداد بالملايين». يقدم المتحف حاليًا جولات افتراضية ليتسنى للجماهير من دول أخرى أو لسكان المناطق الريفية زيارة المعارض افتراضيًا. يقول أمين هذا المتحف: «كلما أطلقنا معرضًا جديدًا، ندرج عنصرًا رقميًا يمكن الوصول إليه عبر الإنترنت. لذا، حتى وإن لم يتمكن الناس من الحضور إلى المعرض فعليًا، يكون بإمكانهم الاستمتاع بمشاهدة المعارض».

استخدم أحد المعارض الحديثة تكنولوجيا ثلاثية الأبعاد لمشاهدة أحافير أسماك يبلغ عمرها ملايين السنين. وتمكّن خبراء التقنيات الرقمية من إجراء مسح ضوئي لهذه الأحافير وإنتاج نموذج ثلاثي الأبعاد لها. ثم قاموا بطباعة النموذج مستخدمين أحدث تقنيات الطباعة ثلاثية الأبعاد وأظهروا للناس الشكل الذي كانت تبدو عليه الأحافير عندما كانت أسماكًا حيّة. حاليًا، يبحث المتحف في إمكانية إنشاء تطبيق على الهاتف المحمول لمساعدة الزوار وارشادهم أثناء تجوالهم في أرجاء المتحف، وسيصبح مستخدمو هذا التطبيق قادرين على التفاعل مع بعض المعارض وتحميل معلومات إضافية عن الأشياء التي تثير اهتمامهم.

ثمّة إجماع بين موظفي المتحف على أن استراتيجية رقمية قوية تستحق الوقت والجهد المبذولين لتنفيذها... بالإضافة إلى الموارد المالية المطلوبة لتمويلها.

- أ. كيف تساعد التكنولوجيا الرقمية المتاحف على جذب جماهير جديدة؟
- ب. عدّد مزايا وعيوب استخدام التكنولوجيا الرقمية بالنسبة إلى الجهود المبذولة لصون التراث.
- ج. اكتب مقترحاً لمتحفٍ قمت بزيارته تشرح فيه لماذا يجب عليهم إدراج التكنولوجيا الرقمية أو عدم إدراجها ضمن إستراتيجية الحفاظ على تراثهم.

## 6 اقرأ النص وأجب عن الأسئلة التي تليه.

خضع قصر المويجعي التاريخي - وهو مقر ولادة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة - يحفظه الله- لعملية ترميم أعادت له مجده السابق، وأعيد افتتاحه في نوفمبر ٢٠١٥ ليصبح متحف ومعرض دائم.

يربض قصر المويجعي في وسط مدينة العين، وهو بناء ملفت سهر على أمن الواحة لأكثر من قرن مضى. بُني القصر في أوائل القرن العشرين بصفته ديواناً ومكاناً لالتقاء أفراد المجتمع، حيث اتّسم ببساطة غير متكلفة ومعالم أخاذة في آن واحد.

- أ. ما الهدف من التراث أو الحفاظ على الثقافة؟
- ب. هل يسعى كل شخص يعمل على صون التراث لتحقيق نفسه؟
- ج. هل ينبغي أن يمتلك كل الناس الهدف نفسه؟



قصر المويجعي في مدينة العين، دولة الإمارات العربية المتحدة

## نواتج التعلم

- معرفة الطرق المختلفة التي يمكن بها الحفاظ على التراث، بالإضافة إلى تحديد كل من الفوائد والمخاطر التي قد تتسبب فيها الحركة السياحية.

## السياحة التراثية

### المفردات

تقدير

جهل

افتراضي

تخريب

### 1 فُكِّر في العبارتين التاليتين ثم أجب عن الأسئلة:

«هذا تراثي وتاريخي، ولا ينبغي لي مشاركته مع أحد.»

«أحب تراثي وأريد مشاركته مع الجميع، ما داموا يحترمونه. فالتعليم هو السبيل إلى محاربة الجهل.»

أ. هل يجب السماح للسياح الأجانب بزيارة مواقعنا التراثية؟ لماذا؟

.....

ب. هل يجب أن يدفعوا رسومًا أكثر من السكان المحليين لقاء زيارة المواقع التراثية؟

.....

## 2 اقرأ النَّصَّ الآتي عن السياحة التراثية والاقتصاد وأجب عن الأسئلة التي تليه.



لا يمكن إنكار أن للسياحة التراثية فوائد اقتصادية هائلة للمنطقة المحلية وللمجتمع ككل.

على سبيل المثال، يقدر أن سور الصين العظيم الذي يمتد لآلاف الكيلومترات عبر الصين استضاف حوالي 8,200,000 زائر دولي خلال عام 2010 فقط! وقد أدرّ ذلك أكثر من 11 مليار درهم للاقتصاد الصيني. ويمكن استخدام هذه الأموال للمحافظة عليه وترميمه هو وغيره من المواقع المهمة في المستقبل.

يتضمن الجدول التالي تقديرًا لمقدار الأموال التي حصدها بعض المواقع التراثية الأكثر شهرة في العالم خلال عام 2010. وكان معظم زوار تلك المواقع من السياح الأجانب، بالإضافة إلى بعض الزوار المحليين أيضًا.

### الأثر الاقتصادي - إيرادات السياحة في مجال التراث العالمي في البلدان والمناطق النامية والناشئة أكتوبر 2010 - تقديرات غلوبال هيرريتايج فاند GHF والبيانات المنشورة

مواقع التراث العالمي	البلد	الزوار المحليون	الزوار الدوليون	"إجمالي زوار الموقع" (تقديرات 2009)	إجمالي الإيرادات (بال 1000 دولار أمريكي)
السور العظيم	الصين	16,000,000	8,200,000	24,200,000	2,888,000,000
تاج محل	الهند	1,200,000	1,200,000	2,400,000	288,000,000
البتراء	الأردن	320,000	1,280,000	1,600,000	286,800,000
مونت ألبان	المكسيك	1,300,000	1,500,000	2,800,000	352,000,000

أ. كيف تؤثر السياحة التراثية في المناطق المحلية؟

ب. ما الاستفادة الاقتصادية التي تجنيها الدول من الحركة السياحية؟

### 3 اقرأ المقالين وأجب عن الأسئلة التالية.



الكولوسيوم (روما)

اقرأ المقالتين الصحفيتين حول مشاكل السياح في واحد من أهم المواقع التراثية الرئيسية في إيطاليا وإلى جانب سور الصين العظيم -- كلاهما من مناطق الجذب السياحي لملايين الزوار كل عام.

#### المواقع التراثية في إيطاليا:

ذكرت وسائل الإعلام الإيطالية يوم الاثنين أن شرطة المدينة قد استدعت سائحين للمثول أمام القضاء لنقشهما الأحرف الأولى لاسميهما على أحد جدران مبنى الكولوسيوم الأثري بالمدينة ثم قاما بالتقاط صورة ذاتية لتسجيل هذا التخريب.

وذكرت وكالة الأنباء الإيطالية ANSA أن السائحين قد استخدموا عملة معدنية للنحت على جدار من الطوب في الجانب الغربي من المدرج.

وقد رصد مرشد سياحي عملية التخريب واستدعى الشرطة التي قامت باستجوابهما قبل الاستدعاء للمثول أمام القضاء بتهمة "الحاق ضرر جسيم بمبنى تاريخي أو فني". ونقلت وكالة الأنباء عن الشرطة قولها إن السائحين قد اعتذرا للضباط عما فعلوه قائلين: «لم نكن ندرك أن الأمر جاد بهذا الشكل».

#### سور الصين العظيم:

لا تمثل علب الصودا الفارغة وأغلفة الشوكولاتة وعبوات الأطعمة سوى جزء من القمامة الملقاة على الطريق. لكنه لا يُعد مجرد طريق - بل الطريق الممتد إلى جانب سور الصين العظيم.

يجد حراس الموقع صعوبة في التوفيق بين الحفاظ على الموقع التراثي العالمي الشهير والسماح للسياح بالتمتع به بحرية. وهناك أيضاً مشكلة الكتابة على السور. فقد تمت الخربشة على مواقع من السور بأسماء وعبارات بشتى اللغات من جميع أنحاء العالم.

تتجول مجموعات من المتطوعين بشكل منتظم على طول السور للمساعدة في إزالة مئات الكيلوجرامات من القمامة بعيداً عنه، لكنهم يقولون إن هذه الإجراءات غير كافية لحماية الموقع الأثري.

أ. في رأيك، لماذا قام السياح بتخريب المواقع التراثية؟

ب. ما تأثير مثل هذه الحوادث في المحافظة على التراث؟ وهل تؤثر في علاقتنا بالسياح؟

ج. ما الذي يمكننا القيام به لتشجيع السياح على التعامل مع المواقع التراثية بمزيد من الاحترام؟ اذكر ثلاث طرق يمكننا من حماية مواقعنا التراثية من الأضرار التي يتسبب فيها السياح المحليون والأجانب.

د. ضع قائمة بالفوائد والمخاطر التي تجلبها السياحة التراثية إلى دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### مقولة

"من لا يعرف ماضيه لا يستطيع أن يعيش حاضره ومستقبله. فمن الماضي نتعلم ونكتسب الخبرة ونستفيد من الدروس والنتائج."

الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رحمه الله

## 4 تنتشر العديد من القرى التراثية والمتاحف الشعبية في جميع أنحاء العالم. زار أحد الكتاب العديد من تلك القرى والمتاحف في أوروبا. اقرأ وجهة نظره ثم أكمل النشاط.

خلال تجولك في كل قرية أُعيد أنشاؤها، شاهد الحرفيين أثناء العمل. فنظرًا لاندثار العديد من الفنون التقليدية والحرف، يقوم الحرفيون بما في وسعهم للحفاظ على استمرار هذه العادات. على سبيل المثال، في المتحف الشعبي في ستوكهولم، ستجد حشودًا من الخزافين ونفاخي الزجاج وصانعي الأحذية.

تأسست سكانسن في عام 1891، وهو المتحف الشعبي المبتكر المشيد في الهواء الطلق في أوروبا. فتجد داخل مباني متحف سكانسن السكان المحليين يتحدثون عن الحياة السويدية. ويعرض أحد المزارعين الأثرياء أطباقه الجميلة ويشرح كيف جنى المال من خلال زراعة بذور الكتان، التي كانت تُستخدم بعد ذلك لإنتاج الأقمشة الكتانية. وتحفظ المتاحف الشعبية المفتوحة بتراث البلد بشكل أفضل من أي متحف آخر. ومع توافر الحيوانات لإطعامها والحرف التقليدية المتاحة للتعلم وانتشار ثقافة العصور القديمة لتحصيلها، فإن تلك الحدائق تُعد وسيلة رائعة لاقتطاع وقت من عطلة القرن الحالي لتغوص في أعماق الماضي.

بناءً على المعلومات الواردة في المقتطف أعلاه، صمم مع مجموعتك ملصقًا لإحدى قرى التراث من اختياركم.



### اعلم

أقيم منتدى اليونسكو للشباب للمرة الأولى عام 1999، ويُقام كل عامين في مقر اليونسكو في باريس، ودائمًا ما يحضره ممثلون من كافة الدول الأعضاء بالمنظمة، والبالغ عددها 150 دولة، وبالأخذ في الاعتبار أن ما يزيد عن 50% من سكان العالم تقل أعمارهم عن 30 عامًا، فيمكن للشباب لعب دور كبير في رسم معالم المستقبل.

## 5 اقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة التالية.

بعد توقيع اتفاقية بين دائرة الثقافة والسياحة في أبوظبي ونادي تراث الإمارات تهدف إلى حماية التراث الوطني والحفاظ عليه وإحيائه، أعرب مسؤولون عن أملهم في تعزيز مكانة أبوظبي كوجهة سياحية ثقافية عالمية. وقال أحد موظفي النادي: "نتوقع حضور ما يزيد عن الآلاف".

"لا تنظم الشركات السياحية رحلات للاطلاع على أنشطتنا ونحتاج منهم القيام بذلك لأننا نريد نشر التراث والثقافة الإماراتية - من المهم أن تكون الدولة قادرة على الإعلان عن كل هذا والحفاظ على تاريخها حيًا." سيتم دعوة السياح إلى مشاهدة سباقات إبحار الدّاء التقليدي والتجديف وركوب الخيل والأبل. وأضاف "الكثير من الناس والدول ليسوا على دراية بتراثنا وثقافتنا وتاريخنا". "تلك رسالتنا ونريد نشر تقاليد دولة الإمارات العربية المتحدة ليس على الصعيد المحلي فحسب، ولكن على الصعيد الدولي كذلك."

إضافة إلى أن النادي يُعين أشخاصًا لسرد التراث في الهيئة لسرد أحداث الماضي عبر التسجيلات الصوتية والفيديو. وأضاف "نحن نوفر متحدثين ومواقع ومستشارين للتحدث عن الإبحار التقليدي ومن عاشوا هنا قبل ظهور النفط". وتهدف الهيئةان أيضًا إلى إدراج عناصر ثقافية بارزة ضمن قائمة اليونسكو للتراث الثقافي المادي والمعنوي.

قال المسؤول "هذا الأمر يندرج ضمن إطار أهداف أبوظبي الاستراتيجية المتمثلة في إقامة علاقة قوية بين ماضي الإمارات الزاخر ورؤيتها الثقافية للمستقبل وغرسهما في هوية الأجيال الشابة".

ووفقًا لممثل آخر للنادي، فإن هذه الخطوة تُعد معلماً آخر في طريق تطوير السياحة في أبوظبي وتبسيط الضوء على تراثها الثقافي.

وأضاف "كما أنها تتماشى مع خطة أبوظبي لتعزيز السياحة في الإمارة". وأضاف أيضًا "سيبداً كلا الجانبين الخبرات والمعلومات في مجال السياحة والثقافة والتراث وينسقان أيضًا الأحداث والفعاليات الثقافية والتسويق وحملات الترويج المشترك على جميع قنوات التواصل الاجتماعي ومواقع الإنترنت."

وكانت دولة الإمارات العربية المتحدة قد اتخذت خطوات جادة للحفاظ على تراثها وتعزيزه. ففي عام 2011، دخلت البلاد موسوعة اليونسكو للتراث العالمي، من خلال مدينة العين المعروفة بأربعة مواقع ذات "قائمة التراث العالمي للبشرية"، بما في ذلك ست

واحات ومدافن حفيت التي تعود إلى العصر البرونزي وواحات هيلي الأثرية وموقع بدع بنت سعود الذي يعود إلى عصور ما قبل التاريخ.

أ. اذكر أربع فعاليات ثقافية يمكن للسياح معايشتها في نادي تراث الإمارات.

ب. ما الهدف من هذا المشروع؟

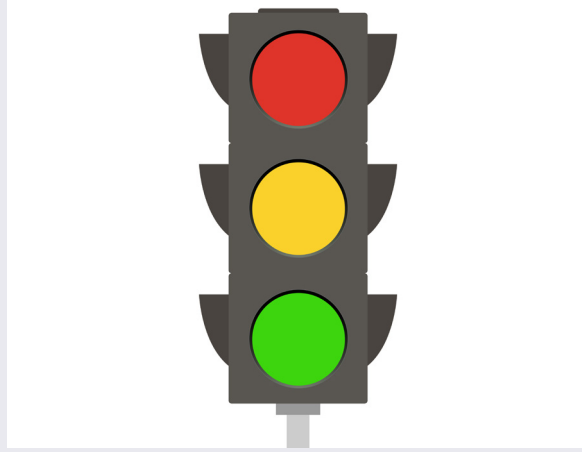
ج. تخيل أن نادي تراث الإمارات يبحث عن اقتراحات حول كيفية تحسين خدماته. فماذا قد تقترح عليهم؟ اذكر أمرين ثم علّل إجابتك.



## 6 سيقوم معلّمك بقراءة عبارة أو سؤال. ستقوم، ضمن مجموعتك، بمناقشة ردّك عليها.

إن كنت موافقًا، فارفع البطاقة الخضراء. وإن كنت غير موافق، فارفع البطاقة الحمراء. أما إن لم تكن متأكدًا أو لا تتفق تمامًا مع ذلك أو لا توافق، فارفع البطاقة البرتقالية.

تأكد من مناقشة إجابتك مع مجموعتك ومن أن الجميع قد عبّروا عن آرائهم.



## نواتج التعلم

- فهم العلاقة بين البيئتين التاريخية والطبيعية، وإدراك أهمية الحفاظ عليهما من أجل الأجيال القادمة.
- تقديم وصف لموقع تراثي، أو لأحد أوجه التراث المعنوي، من حيث قيمته التاريخية والثقافية والاجتماعية الاقتصادية.
- إدراك التهديدات المتنوعة التي تواجه التراث الثقافي.
- معرفة الطرق المختلفة التي يمكن بها الحفاظ على التراث، بالإضافة إلى تحديد كل من الفوائد والمخاطر التي قد تتسبب فيها الحركة السياحية.
- تقييم الدور الذي يمكن للفرد أن يلعبه في الحفاظ على التراث.

## ما واجباتي في الحفاظ على تراثي؟

### المفردات

مبادرة

عرض

قرية تراثية

### 1 أكمل النشاط التالي.

#### الكُلية الدولية

لدينا المنهج الذي نحتاجه!

"إدارة التراث العالمي"

تنتظرك وظيفة في حفظ التراث!

لمزيد من التفاصيل، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى  
courses@internationalcollege.com

أ. برأيك، ما الذي يمكن تعلُّمه من منهج مماثل؟

ب. ما نوع المسؤوليات التي ستقع على عاتقك بعد التخرُّج إذا حصلت على وظيفة بعد دراسة مثل هذا المنهج المماثل؟

## 2 اقرأ البيان التالي ثم ناقش الأسئلة التي تليه بالتعاون مع زميلك.



### البيان الذي ألقاه كوشيرو ماتسورا، المدير العام لليونسكو (2009-1999)، عن الشباب وحفظ التراث

لقد فقدنا على مدار القرون الماضية الكثير من تراثنا إلى غير رجعة. فقد شهدنا، وما زلنا نشهد، دمار وتلف كنوز لا تعوض بسبب الكوارث الطبيعية والحروب والفقر الشديد والصناعة والتلوث، ومن الأسباب الأساسية الأخرى لوقوع هذه المأساة الطويلة والمستمرة الجهل واللامبالاة وعدم الرعاية وعدم التقدير.

تعهد المجتمع الدولي، عبر تبني اتفاقية التراث العالمي (1972)، بمنع اختفاء تراثنا الثقافي والطبيعي النفيس الذي لا يعوّض. فمُنذ إبرام هذه الاتفاقية سُجِّل ما يزيد عن 700 موقع في أكثر من 120 بلدًا حول العالم في قائمة التراث العالمي، ويُضاف المزيد من المواقع كل عام. فلكل موقع قيمة عالمية وهو جزء لا يتجزأ من حضارتنا العالمية. بالتالي فإن تعرُّض أي موقع للخطر أو التدمير يعدُّ خسارة لا يمكن تعويضها للإنسانية جمعاء. وإن مستقبل ما بقي من تراثنا يتوقف بشكل كبير على قرارات الجيل الحالي من الشباب وأفعاله، فهُم سيصبحون عمًا قريب قاده الغد وأصحاب القرار.

إنّ التعليم هو السبيل الأمثل لتحقيق الذات والتطور والحماية والسلام والرخاء. ويستطيع الشباب من خلال التعليم إيجاد طرق جديدة للالتزام بحفظ تراثنا الثقافي والطبيعي، المادي منه والمعنوي، المحلي والعالمي وتعزيز الإجراءات المتخذة لمصلحته. وجهود هؤلاء الشباب لن تفيدهم فقط بل الأجيال القادمة أيضًا.

أ. اذكر أمرين حدّدهما المدير العام الأسبق لليونسكو كوشيرو ماتسورا كتهديد للتراث.

ب. هل تتفق مع بيان المدير العام الأسبق ماتسورا؟ لماذا؟

ج. كيف يمكنك تشجيع الشباب على الانخراط في اليونسكو بهدف حفظ التراث من أجل أجيال المستقبل؟

د. أنشئ جدولًا للممارسات الثقافية وصنّفها ضمن تراث «ثقافي» وتراث «طبيعي». أيّ جوانب من تراثنا شكّلتها الطبيعة وأيّ جوانب شكّلتها القيم الثقافية؟

### 3 اقرأ تراث رقصة العيالة في دولة الإمارات ثم أجب عن الأسئلة التي تليه.

يُعدُّ فنُّ «العيالة» من الفنون العربية الشعبية التقليدية الموغلة في القدم بحيث يتعدّد تاريخ نشأتها. ويُطلق على هذا الفنّ أيضًا اسم «الرقصة الشريفة» لأنه يعبّر عن الشرف والعزّة والإباء ويحمل معاني القوة والفروسية، وإن كان يُؤدّى في الوقت الراهن في الأعياد والمناسبات السعيدة، كحفلات الزفاف على سبيل المثال لا الحصر، من قِبَل فرق متخصصة في هذا الفن. تُؤدّى رقصة العيالة من قِبَل صَفّين متقابلين من الرجال وأحيانًا أربعة صفوف (ويشكّلون فرقة الإنشاد والرقص)، حيث يتماسك رجال كل صفّ، تعبيرًا عن التلاحم ووحدة الصفّ، فيمسك كل رجل ذراع الآخر بيسراه فيما يلوّح بيميناه بعضا من الخيزران صعودًا ونزولًا على إيقاع القصيدة التي تُلقى بالتناوب بين الصّفّين قرارًا وجوابًا مع هزّ الرؤوس إلى الأمام والخلف، وترافقها فرقة موسيقية محترفة تقوم بالضرب على الطبول والدقوف والصنوج (أو «الطوس»، وهي عبارة عن آلات إيقاعية نحاسية)، ويرأسها رجل يضرب بقوة وحماسة على طبل أسطواني الشكل يدعى «الجاسر» بإيقاع تتناغم معه بقية أعضاء الفرقة. وفي هذه الأثناء ثمة فريق ثالث من الرجال يطوف أفراده بخيلاء وكبرياء حول فرقة العزف وبين صفّ الرقص والإنشاد وهم يرمون البنادق إلى أعلى ويلتقطونها ببراعة شديدة، أو يلوحون بالسيوف. بالتالي فإن رقصة العيالة، عدا عن أنها تعدّ تعبيرًا عن الشجاعة والبطولة والقوة والفروسية، تعبّر كذلك عن وجدان القبيلة وتلاحم أفرادها وتكاتفهم في مواجهة القبائل الأخرى.



رقصة العيالة في الإمارات

فكّر في الأسئلة التالية مع زميلك، ثم قدم تقريرًا إلى طلبة الصفّ:

- لِمَ يستمر الناس في الغناء والرقص والعزف على الآلات كما كانوا يفعلون منذ مئات السنين؟
- ب. برأيك، هل لهذه الأشياء مكانة في المجتمع الحديث؟
- ج. كيف يمكن الحفاظ على هذه الأشياء من أجل أجيال المستقبل؟

#### معلومة أساسية

يعود تاريخ أول الاكتشافات الأثرية في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى العام 1958 في أم النار، وهي جزيرة صغيرة قبالة جزيرة أبوظبي. وقد أدى ذلك إلى المزيد من إجراء البحوث الأثرية وإنشاء متحف العين الوطني.

## 4 اقرأ عن أهمية تعزيز مشاركة جيل شباب دولة الإمارات العربية المتحدة في الحفاظ على تراثنا، ثم ناقش الأسئلة ضمن مجموعتك.

### النص الأول

على الرغم من أنها فكرة مزعجة، لكن الحقيقة أن عدد الإماراتيين المسيئين الذين يتذكرون كيف كانت الحياة قبل اكتشاف النفط وإنشاء الطرق السريعة وقيام ناطحات السحاب وتشديد المطارات وتوافد السياح وانتشار مكيفات الهواء يقلّ بمرور الزمن. ومع تطور دولة الإمارات العربية المتحدة وتبوءها مكانة أكبر على الصعيد العالمي يخشى الكثير من هؤلاء ضياع التقاليد الشفهية، التي ساعدتهم على البقاء قديمًا، وزوالها إلى الأبد.



مرشد سياحي

أحد المرشدين السياحيين المسيئين كان طفلًا حين بدأت دبي طريقها نحو الحداثة. الآن وقد أصبح جدًّا فإنه يسرد للسياح قصصًا عن حياته الماضية كفر من قبيلة بدوية ويكسب بذلك رزقه. إنه يحب الحفاظ على تاريخ شعبه، لكنه يتساءل إن كان الجيل التالي من الإماراتيين سيكون مؤهلًا لإدارة تراثه، وقد عبّر عن خشيته قائلًا: "لقد تخلى الشباب عن بعض تقاليدنا. إنهم منهمكون بالدراسة في الكتب أو في وسائل التواصل الاجتماعي بدلًا من أحاديث المجلس". إنه يعتقد أن العولمة وسلاسل الشركات المتعددة الجنسيات والسياحة ووسائل الإعلام العالمية تعرّض الشباب لخطر تبني التراث "العالمي" على حساب تقاليدهم الخاصة. يقول المرشد السياحي المسنّ متنهّدًا: "عندما يُنسى التراث ما من سبيل لاستعادته"، ثم يتابع: "وعندما يضيع فإنه يضيع إلى الأبد".

### النص الثاني

في إطار برنامج منظمة اليونسكو للتوعية بالتراث العالمي، أُطلقت مبادرة متطوعي التراث العالمي (WHV) عام 2008 بالتعاون مع لجنة تنسيق الخدمات التطوعية الدولية (CCIVS) وذلك لحشد الشباب (غالبًا تحت سنّ الثامنة عشرة) والمنظمات الشبابية وإشراكهم في المحافظة على التراث العالمي وتعزيزه. شارك في المبادرة حتى الآن 3500 متطوع، وأقيم 219 مخيم عمل في 46 دولة حول العالم، بالتعاون مع 52 منظمة محلية وأهلية. وقد شارك المتطوعون، على سبيل المثال لا الحصر، في جهود حفظ التراث في كل من ألمانيا وكوسوفو وكرواتيا وروسيا. تهدف مبادرة متطوعي التراث العالمي إلى:

- رفع مستوى الوعي بين الشباب والمتطوعين والمجتمعات المحلية.
- إشراك الشباب في حفظ التراث العالمي من خلال مشاريع ملموسة في المواقع التراثية مما يتيح لهم معرفة المهارات الجديدة والتعبير عن أفكارهم.
- منح الشباب فرصًا للاطلاع على التقنيات الأساسية لحماية التراث العالمي والمحافظة عليه.



متطوع في مبادرة متطوعي التراث العالمي

أ. كيف يمكن للمتطوعين المساعدة في حفظ التراث وصونه من الاندثار؟

ب. تخيل أنك مرشد سياحي أو متطوع في أحد المواقع ضمن لائحة اليونسكو للتراث. طُلب منك اختيار موقع تراثي

ليقوم متطوعو التراث العالمي بحفظه. اكتب خطابًا إلى رئيس المنظمة واذكر بإيجاز أسباب شعورك بوجود

المحافظة على هذا الموقع التراثي، واذكر بعض المخاطر التي تهدد هذا الموقع.

## 5 اقرأ منتدى اليونسكو للشباب. ثم أكمل الأنشطة التي تليه.



إنّ عملية منتدى الشباب جزء أساسي من برنامج اليونسكو للشباب. فمُنذ إنطلاقه في العام 1999 قدّم المنتدى قرصه مبتكرة ومستمرة للشباب للعمل بالتحاور مع اليونسكو لتشكيل نهج المنظمة وتوجيهه والتعبير عن مخاوفهم وأفكارهم للدول الأعضاء.

يذهب الشباب من الذكور والإناث إلى مقر اليونسكو كل عامين، فيضفون جواً من الحيوية والإبداع والبصيرة، ويقومون، عبر الحوار والمناقشة، بإعداد قائمة بتوصيات من أجل العمل على الاحتياجات والمخاوف الخاصة بشباب اليوم والأكثر إلحاحاً، والتفكير فيها ضمن ميادين عمل اليونسكو.

تمّ إضفاء صفة رسمية على المنتدى كجزء دائم وضروري في المؤتمر العام لليونسكو، وهو أعلى هيئة لاتخاذ القرارات في اليونسكو، حيث تُقرّر الدول الأعضاء الـ 195 الإجراءات المستقبلية التي ستقوم بها المنظمة.

إنّ الاستنتاجات التي يضمنها منتدى الشباب في توصياته تُطرح وتُناقش في المؤتمر العام، الأمر الذي يجعل صوت الشباب مسموعاً ومؤثراً في القرارات البرنامجية التي تتخذها الدول الأعضاء في اليونسكو.

ينعقد منتدى الشباب في مقر اليونسكو في باريس، في فرنسا، ويحضر جلساته بانتظام ممثلون لدول يزيد عددها عن 150 دولة. يُتوقع من هؤلاء الممثلين أن يتشاوروا مع الشباب في مجتمعاتهم قبل قدومهم إلى المنتدى، وأن يكونوا سفراء لأعمال اليونسكو لدى عودتهم إلى بلادهم.

يبدأ منتدى الشباب أعماله قبل وقت طويل من انعقاده في باريس ويستمر لوقت طويل بعد ذلك. يشارك الشباب من الذكور والإناث في المراحل التحضيرية بشكل كامل، ولا يحددون المواضيع التي ستتم مناقشتها فحسب بل يشكلون جزءاً لا يتجزأ من تصميم كل منتدى وتطويره عبر الاستبيانات على شبكة الإنترنت ومجموعات المناقشة. بالإضافة إلى ذلك، يعتمد كل منتدى للشباب على تقييمات المشاركين لأعمال المنتدى السابق. بالتالي ينعقد منتدى الشباب بشكل كامل من خلال عمل الشباب ومن أجلهم.

تختلف تركيبة المنتدى وفقاً للتغذية الراجعة المقدّمة أثناء العملية التحضيرية. فمناقشة الموضوعات - في كلّ من المجموعات الفرعية والجلسات العامة - أمر أساسي. تتوفر من خلال المنتدى أيضاً بعض الفعاليات الجانبية وحلقات العمل المتعلقة ببناء القدرات وفرص التواصل.

يستمر العمل بعد منتدى الشباب في محاولة لترجمة الكلمات إلى أفعال على النطاق المحلي. وخلال هذه العملية، التي تبدأ من المراحل التحضيرية وتستمر لغاية المتابعة، يوفر «مجتمع اليونسكو للشباب» عبر الإنترنت منصة للشباب للتجمع وإجراء المناقشات وتبادل الأفكار باستمرار.

ناقش ما يلي مع الصف:

- أ. ما الذي يحدث في منتدى اليونسكو للشباب؟
- ب. برأيك، لِمَ تشعر اليونسكو بأهمية مشاركة الشباب في حفظ التراث والحفاظ عليه؟ اذكر سببين على الأقل.
- ج. صمّم نشرة تصف بعض أمثلة التراث المادي والتراث المعنوي وسبب الحاجة إلى حمايته. ينبغي أن تحت النشرة الطلبة على المشاركة في منتدى اليونسكو للشباب. كما ينبغي أن تتضمن معلومات عما يقدمه منتدى الشباب، وعن موقعه والمشاركين فيه.

## 6 اقرأ النص وأكمل النشاط الذي يليه.

كما هو مذكور على موقع اليونسكو للتراث العالمي، يمكننا العمل معًا "للحُتّ على التعاون الدولي في الحفاظ على تراث العالم الثقافي والطبيعي" من أجل المحافظة على عالمنا من أجلنا ومن أجل أجيال المستقبل.  
يمكنك المساعدة من خلال نشر الوعي حول أهميّة المحافظة على هذه المواقع التي لا تُقدَّر بثمن عن طريق مشاركة الأخبار والروابط على مواقع التواصل الاجتماعي.

ابحث عن مقال إخباري أو رابط حول حفظ التراث لمشاركته مع زملائك.



## الوحدة 4

# الحكومات والسلطة والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتّحدة

1 الدرس	دستور دولة الإمارات العربية المتحدة ونظام الحكم
2 الدرس	النظام الاتحادي
3 الدرس	السلطات الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة
4 الدرس	القانون والنظام في دولة الإمارات العربية المتحدة
5 الدرس	الحكومات المحليّة في دولة الإمارات العربيّة المتّحدة



كيف تعمل السلطات الاتحادية لحكم دولة الإمارات العربية المتحدة؟

ما هي الخصائص والأنشطة الرئيسية لكلّ من السلطات الاتحادية الخمس في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

ما التغيّرات التي طرأت على النظام السياسي منذ قيام الاتحاد؟

كيف تطبّق السلطات الاتحادية الخمس المبادئ المنصوص عليها في الدستور؟

كيف يتضافر عمل السلطات الاتحادية والمحلية لحكم كلّ من الإمارات المختلفة؟



## الدرس 1

## نواتج التعلم

- وصف الهيئات الأساسية، والسمات الرئيسية، والأنشطة الحكومية والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- فهم كيف تسعى الحكومة في عملها إلى تطبيق المبادئ الواردة في الدستور.

# دستور دولة الإمارات العربية المتحدة ونظام الحكم

## المفردات

الاستقرار

الأمن

دستور

مواطن

## 1 فكر في الأسئلة التالية وشارك أفكارك مع طلبة الصف.

- عدّد بعض القواعد الخاصّة بالصف.
- ما الهدف من القوانين الصفية؟
- من الذي وضع هذه القواعد؟
- من الذي يشرف على تطبيق تلك القواعد؟
- ما الذي يحدث إذا خالف أحد ما هذه القواعد؟



دستور

دولة الإمارات العربية المتحدة

1434هـ - 2013م

## 2 أقرأ عن الدستور في دولة الإمارات العربية المتحدة ثم أجب عن السؤال الذي يليه.

لكل مجتمع قوانين معينة تحميه من أي ضرر قد يتسبب به أحد أفرادها. ثمّة نوعان من القوانين: شفوية ومدوّنة. القوانين الشفوية غير مكتوبة ولكنها تُعتبر أمراً مفروغاً منه وتوارثها الأجيال، وهي تشمل قواعد وقيم المجتمع كالعادات والتقاليد التي يتبعها الأفراد وفقاً لثقافتهم. القوانين المدوّنة مكتوبة ومن الصعب تغييرها أو تعديلها، إذ يتطلب ذلك إجراءات وتدابير معقّدة.

في دولة الإمارات العربية المتحدة، كما في أي دولة أخرى، يُطلق على مجموعة القواعد العامة اسم الدستور. قواعد الدستور هي التي تمنح حقوقاً للمواطنين وتفرض عليهم واجبات. وبشكل عام يتبع الجميع هذه القواعد. يحدّد الدستور كذلك قيم الدولة وأهدافها وتطلعاتها.

أ. قارن بين القوانين الشفوية والمدوّنة واذكر أمثلة على كل منها.



أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

### 3 اقرأ عن دستور دولة الإمارات العربية المتحدة ثم أجب عن الأسئلة التي تليه مع مجموعتك.

دولة الامارات العربية المتحدة دولة اتحادية فيدرالية تأسست في 2 ديسمبر 1971م. والاتحاد بشكل عام هو هيكل سياسي يتكون من تجمع إمارات تتمتع بحكم ذاتي تحت إدارة حكومة مركزية. يقوم النظام السياسي في دولة الإمارات العربية المتحدة على دستور يوضح الغرض الرئيسي من إنشاء الاتحاد وأهدافه على المستويين المحلي والإقليمي والعالمي. وهو يفسر القواعد الأساسية للنظام السياسي والدستوري للدولة. ويضمن الاتحاد لجميع مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة حقوقاً وفرصاً متساوية، ويمنحهم الأمن والأمان، والعدالة الاجتماعية. يتضمن الدستور 152 مادة تنص على أسس دولة الإمارات العربية المتحدة وعلى حقوق المواطنين في عشرة أبواب.

وفي ما يلي بعض الأحكام المتعلقة بالاتحاد، التي تُعتبر الأساس الاجتماعي والاقتصادي الجوهري للاتحاد، وبعض الأحكام المتعلقة بالحرية العامة والحقوق والواجبات:

تنص المادة الأولى من الدستور على اتحاد، واستقلالية، وسيادة دولة الإمارات العربية المتحدة التي تتألف من الإمارات التالية: أبوظبي، ودبي، والشارقة، وعجمان، وأم القيوين، والفجيرة، ورأس الخيمة.

تنص المادة 21 على حماية الدولة للملكيات العامة، والقيود التي ترد عليها، وعدم نزعها إلا في الأحوال التي تستلزمها المنفعة العامة، وفقاً لأحكام القانون، ومقابل تعويض عادل.

تنص المادة 24 على إن الاقتصاد الوطني لدولة الإمارات أساسه العدالة الاجتماعية، والتعاون الصادق بين النشاط العام والخاص، وهدفه التنمية الاقتصادية، ورفع مستوى المعيشة والرخاء.

تنص المادة 25 من الدستور بأن جميع الأفراد سواء أمام القانون، ولا تمييز بين مواطني الاتحاد بسبب الأصل، أو الموطن، أو العقيدة الدينية، أو المركز الاجتماعي.

كما تنص المادة 26 بحماية القانون للحرية الشخصية لكافة المواطنين، ولا يجوز القبض على أحد أو تفتيشه، أو حجزه، أو حبسه إلا وفق أحكام القانون، كما تنص على عدم تعريض أي إنسان للتعذيب، أو المعاملة المهينة بالكرامة.

تنص المادة 28 على براءة المتهم حتى تثبت إدانته في محاكمة قانونية وعادلة، وللمتهم الحق في توكيل من يقوم بالدفاع عنه أثناء المحاكمة. يحظر الدستور إيذاء المتهم جسدياً، أو معنوياً.

أ. فسر أن دولة الامارات العربية المتحدة اتحاد فدرالي.

ب. استنتج أهداف دستور دولة الإمارات العربية المتحدة ممّا قرأته أعلاه.

المادة	الهدف
1	
21	
24	
25	
26	
28	

## 4 اقرأ عن السياسة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة ثم، أجب عن الأسئلة التالية مع مجموعتك.

تسعى دولة الإمارات العربية المتحدة إلى تعزيز مكانتها وترسيخ قيم الاحترام والتقدير مع الحكومات والمواطنين في جميع أنحاء العالم. وبالتوازي مع قوتها الاقتصادية والعسكرية، تقوم خطة دولة الإمارات العربية المتحدة الطويلة الأمد، على وضع سياسة دولية قوية متماسكة، وبناء علاقات دبلوماسية، والتعريف بثقافة دولة الإمارات العربية المتحدة، وقيمتها وتاريخها ومعارفها ورؤيتها وفرض تأثيرها على العالم. في ما يلي بعض من مواد الدستور:

المادة 2:

يمارس الاتحاد، في الشؤون الموكولة إليه وبمقتضى أحكام هذا الدستور، السيادة على جميع الأراضي والمياه الإقليمية الواقعة داخل الحدود الدولية للإمارات الأعضاء.

المادة 8:

يكون لمواطني الاتحاد جنسية واحدة يحددها القانون، ويتمتعون في الخارج بحماية حكومة الاتحاد وفقاً للأصول الدولية المرعية. لا يجوز إسقاط الجنسية عن أي مواطن، أو سحبها منه، إلا في حالات استثنائية ينص عليها القانون.

المادة 12 :

تستهدف سياسة الاتحاد الخارجية نصرته القضايا والمصالح العربية والإسلامية، وتوثيق أو اصر الصداقة والتعاون مع جميع الدول والشعوب، على أساس مبادئ ميثاق الأمم المتحدة، والأخلاق المثلى الدولية.

أ. كيف يهدف الدستور إلى تعزيز وتوطيد قيم دولة الإمارات العربية المتحدة في جميع أنحاء العالم؟

ب. استخرج من النص أهداف السيادة والأمن والاستقرار.

## 5 ضع "دستورًا" للصف، بالتعاون مع مجموعتك. اتبع الخطوات التالية:

المجموعة	الأهداف
1	حدد الأهداف والمساعي 1. 2. 3. 4.
2	فكر في المستفيدين من ذلك 1. 2. 3. 4.
3	دوّن مسؤوليات كل طالب وواجباته 1. 2. 3. 4.
4	اذكر القواعد الواجب اتباعها 1. 2. 3. 4.

## 6 اقرأ القول المأثور التالي للشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله - ثم أجب عن السؤال الذي يليه.

"إن الاتحاد ما قام إلا تجسيداً عملياً لرغبات وأمني وتطلعات شعب الإمارات الواحد في بناء مجتمع حر كريم يتمتع بالمنعة والعزة، وبناء مستقبل مشرق وضّاح ترفرف فوقه راية العدالة والحق، وليكون رائداً ونواة لوحدة عربية شاملة."

أ. حلّل ما الذي يقصده الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله - بـ "نواة لوحدة عربية شاملة"؟



الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان - رحمه الله

## نواتج التعلم

- وصف السمات الرئيسية والهيئات الأساسية وأنشطة الحكومة والسلطة القضائية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

## النظام الاتحادي

## المفردات

يصدر

مراسيم

تصديق

1 انظر إلى الصورة ثم أجب عن السؤال التالي.

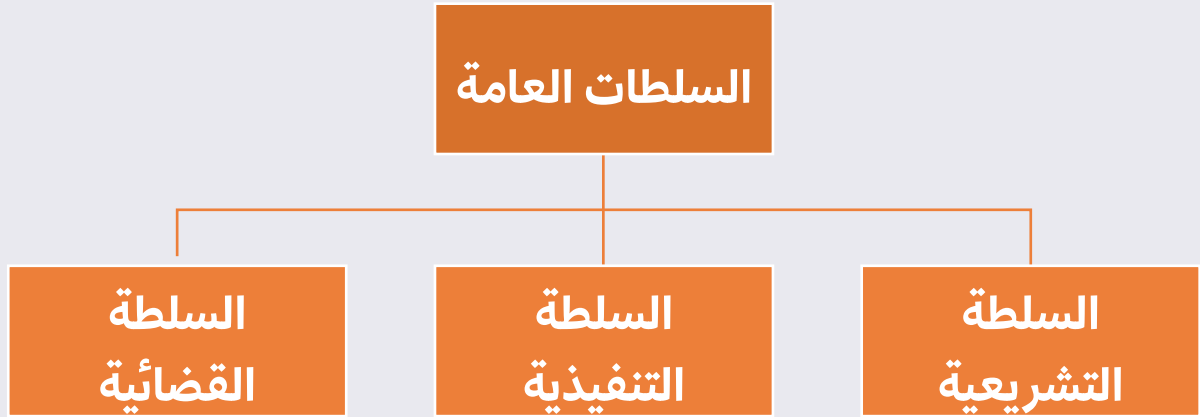


التعاون العائلي

أ. هل يقوم الجميع بالعمل نفسه؟ صف عمل كل فرد من أفراد هذه الأسرة.

## 2 اقرأ عن السلطات العامة، ثم أجب عن الأسئلة التالية.

للسلطات العامة في الحكومة الاتحادية ثلاث مسؤوليات مختلفة. يوزع الدستور هذه المسؤوليات بين فروع ثلاثة هي: السلطة التشريعية، والسلطة التنفيذية، والسلطة القضائية. تتألف السلطة التشريعية من مجموعة من الأفراد الذين يمتلكون سلطة سنّ قوانين جديدة أو تعديل قوانين قائمة، بما في ذلك الدستور نفسه. يكتب هؤلاء الأفراد القوانين ويسنّون المراسيم وفقاً للحاجة. بينما السلطة التنفيذية مسؤولة عن تطبيق القوانين التي تسنها السلطة التشريعية. هذه السلطة تطبق وتدعم وتعزز القوانين الصادرة عن السلطة التشريعية. أما السلطة القضائية فتتكفل بتطبيق العدالة في الدولة، وتحصر على امتثال المواطنين للقوانين. هذه السلطة هي الجهة التي تستمع إلى قضايا النزاع والجرائم المرفوعة من قِبَل المواطنين وتصدر الأحكام فيها.



أ. من يمثل كلًا من القطاع التشريعي والتنفيذي والقضائي في الحالات التي سيذكرها معلمك.

### 3 اقرأ عن السلطات الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة ثم أكمل النشاط.

يحدد الدستور السلطات الاتحادية التي تدير الدولة. ولكلٍ من هذه السلطات مسؤولياتها في الحكم. وتنص المادة 45 على أن السلطات الاتحادية تتكون مما يلي:

1. المجلس الأعلى للاتحاد: يتولى رسم السياسات العامة ويقر التشريعات الاتحادية المختلفة. ويتألف من حكام الإمارات السبع.
2. رئيس الدولة ونائبه: الرئيس هو حاكم الدولة والقائد الأعلى للقوات المسلحة ورئيس المجلس الأعلى للاتحاد ويمارس نائب رئيس الاتحاد جميع اختصاصات الرئيس عند غيابه لأي سبب من الأسباب.
3. مجلس وزراء الاتحاد: يتولى تصريف جميع الشؤون الداخلية والخارجية التي يختص بها الاتحاد، بموجب الدستور والقوانين الاتحادية.
4. المجلس الوطني الاتحادي: وهو المجلس الاستشاري والجهة البرلمانية الممثلة لشعب دولة الإمارات العربية المتحدة. وتمثل مهمته الرئيسية في مناقشة مشروعات القوانين الاتحادية أو تعديلها أو رفضها.
5. القضاء الاتحادي: يختص القضاء الاتحادي بمجموعة الاختصاصات المذكوره في الدستور مادة رقم (99).

أ. أكمل الجدول التالي باستخدام رمز النجمة لتحديد الهيئة التي تندرج تحتها السلطة.

السلطة القضائية	السلطة التشريعية	السلطة التنفيذية	الهيئة الحاكمة
		★	1. المجلس الأعلى للاتحاد
			2. رئيس الدولة ونائبه
			3. مجلس وزراء الاتحاد
			4. المجلس الوطني الاتحادي
			5. القضاء الاتحادي

## 4 ما السلطات الاتحادية؟ اقرأ ما يلي ثم أجب عن الأسئلة.



### 1. المجلس الأعلى للاتحاد:

يتألف من حكام الإمارات المكونة للاتحاد جميعهم، أو من ينوب عنهم في حال غيابهم أو تعذر حضورهم.

### 2. رئيس الدولة ونائبه:

ينتخب المجلس الأعلى للاتحاد من بين أعضائه رئيسًا ونائبًا لمدة خمس سنوات وفقًا للتقويم الميلادي، ويجوز إعادة انتخابه للمنصب عينه. يُعيّن رئيس الاتحاد رئيس مجلس الوزراء ونائبه والوزراء.

### 3. مجلس وزراء الاتحاد:

يتكون من:

رئيس مجلس الوزراء

• نائبين رئيس مجلس الوزراء

• وزراء دولة الإمارات العربية المتحدة

• الأمانة العامة لمجلس الوزراء وتتألف من عدد من الموظفين

لمساعدتها في عملها.

### 4. المجلس الوطني الاتحادي:

يتألف من 40 عضوًا. ينتخب المواطنون 20 عضوًا ويُعيّن حكام الإمارات 20 آخرين. وعدد المقاعد المخصصة لكل إمارة على النحو التالي:

• أبو ظبي - 8 مقاعد

• دبي - 8 مقاعد

• الشارقة - 6 مقاعد

• عجمان - 4 مقاعد

• أم القيوين - 4 مقاعد

• رأس الخيمة - 6 مقاعد

• الفجيرة - 4 مقاعد

### 5. القضاء الاتحادي:

النظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة مؤلّف من نظامين:

• القضاء الاتحادي برئاسة المحكمة الاتحادية العليا بصفتها أعلى سلطة قضائية

• الدوائر القضائية المحلية على مستوى الحكومة المحلية (الإمارة)

تشكل المحكمة الاتحادية العليا من خمسة قضاة يتم تعيينهم بمرسوم يصدر من رئيس الدولة، بعد تصديق المجلس الأعلى للاتحاد عليه.

أ. لماذا تصدر المحكمة الاتحادية العليا قائمة السلطات؟

ب. استنتج سبب اشتغال المجلس الوطني على أعضاء من الإمارات السبع كلها.

ج. حلّل مبررات طريقة تعيين القضاة في القضاء الاتحادي.

## 5 أعدّ، بالتعاون مع مجموعتك، مخططاً ذهنياً للمعلومات التي تشمل السلطات الخمس للحكومة الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تأكد من تضمين:

اسم السلطة  
من يمثلها  
ما دورهم  
كيف يتم تعيينهم أو انتخابهم

علق الملصق في الصف.





يسرد الجدول أدناه السلطات الاتحادية الخمس وخمس مسؤوليات. صل المسؤولية الصحيحة بالسلطة المتوافقة معها.

دراسة مشروع الميزانية السنوية العامة ومشروع الحسابات النهائية.
مساءلة الوزراء وكبار موظفي الحكومة الاتحادية بناءً على طلب المجلس الأعلى للاتحاد.
مناقشة مختلف القوانين الاتحادية قبل إصدارها.
الإشراف على تنفيذ القوانين والمراسيم والقرارات واللوائح على المستويين الاتحادي والمحلي.
يعيّن رئيس مجلس وزراء الدولة ويقبل استقالته ويعفيه من منصبه.

المجلس الأعلى للاتحاد	1
رئيس الدولة ونائبه	2
مجلس وزراء الاتحاد	3
المجلس الوطني الاتحادي	4
القضاء الاتحادي	5

## الدرس 3

## نواتج التعلم

- وصف السمات الرئيسية، والهيئات الأساسية، والأنشطة الحكومية والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- تحديد التغييرات المهمة في النظام السياسي منذ تأسيس الاتحاد.
- فهم كيف تسعى الحكومة في عملها إلى تطبيق المبادئ الواردة في الدستور.

# السلطات الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة

## المفردات

ديمقراطية

إصلاح

## 1 المجلس الأعلى للاتحاد

المجلس الأعلى للاتحاد هو أعلى سلطة تشريعية وتنفيذية، يضع السياسات العامة ويقر التشريعات الاتحادية المختلفة.

ابحث وأجب عن الأسئلة التالية:

أ. من يترأس اجتماعات المجلس الأعلى؟

ب. اذكر ثلاث مباحثات أو ثلاثة مواضيع يمكن أن تُناقش في اجتماع المجلس الأعلى للاتحاد.



## إعلم

يجتمع المجلس الأعلى للاتحاد أربع مرات سنويًا.

## 2 رؤية 2021 هي مبادرة استعدادًا لليوبيل الذهبي للاتحاد. اقرأ النص ثم أكمل النشاط.



في العام 2010، أطلق نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم - رعاه الله - برنامج رؤية الإمارات 2021. تهدف هذه المبادرة إلى جعل دولة الإمارات العربية المتحدة واحدة من أفضل دول العالم بحلول اليوبيل الذهبي للاتحاد (2021). يوجه برنامج العمل الوطني الذي أطلقه رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان - حفظه الله - مبادرة "رؤية" المستوحاة من مبادئ الآباء المؤسسين لدولة الإمارات العربية المتحدة. يؤدي مكتب رئيس الوزراء دوراً مهماً في تنسيق أنشطة وبرامج رؤية الإمارات 2021 ودعمها.

تهدف رؤية الإمارات 2021 إلى تمكين الدولة والمواطنين عن طريق تعزيز الهوية الوطنية وروح الثقة والشعور بالمسؤولية وتكوين أسر مستقرة ومجتمع متماسك قائم على القيم الإسلامية والعربية الأصيلة؛ وتعزيز الأمن والتكامل والتنمية المتوازنة؛ وبناء اقتصاد معرفي متنوع يديره أفضل الكفاءات لضمان ازدهار دولة الإمارات العربية المتحدة على المدى الطويل؛ وتطوير أنظمة تعليمية وصحية عالية الجودة؛ والحفاظ على بيئة مستدامة تضمن الازدهار للأجيال القادمة.

أ. اختر هدفًا من أهداف رؤية الإمارات 2021 وفكر في طريقتين يمكن للحكومة تحقيقه من خلالهما.

### 3 يعمل الرئيس والمجلس الأعلى للاتحاد معًا بصورة وثيقة للغاية. لكن لكل منهما مسؤولياته الخاصة.

من المسؤول عن القيام بالمهام التالية (الرئيس أم المجلس الأعلى)؟

- أ. رسم السياسات العامة في جميع المسائل المتعلقة بالاتحاد
- ب. تعيين رئيس مجلس الوزراء
- ج. إقرار القوانين الاتحادية
- د. إقالة قضاة المحكمة الاتحادية عند الضرورة
- هـ. تعيين ممثلين دبلوماسيين في دول أخرى
- و. تصديق المعاهدات
- ز. إصدار مراسيم العفو

بالاستناد إلى مسؤوليات رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، اكتب فقرة قصيرة تناقش العلاقة بين المجلس الأعلى للاتحاد ورئيس دولة الإمارات العربية المتحدة.

لمساعدتك في كتابة هذه الفقرة، فيما يلي بعض الأسئلة المحتملة للإجابة عنها:

- ج. ما نوع العلاقة بينهما؟
- ط. هل هذه العلاقة مهمة؟ لماذا؟
- ي. ما أهمية العلاقة بينهما بالنسبة إلى نظام اتحادي لحكومة مثل حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة؟



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة - حفظه الله

4 رئيس مجلس الوزراء هو الرئيس المخول برئاسة مجلس الوزراء أو الحكومة. ورئيس مجلس وزراء دولة الإمارات العربية المتحدة الحالي لعام 2018 هو صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم - رعاه الله



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم رئيس مجلس الوزراء الإمارات العربية المتحدة - رعاه الله

أ. هل يمكنك أن تذكر اسم رئيس مجلس الوزراء في دولة الإمارات العربية المتحدة؟

.....

.....

.....

ب. هل تعرف أي مناصب أخرى له؟

.....

.....

.....

ج. حدد إنجازًا واحدًا أو مبادرة (فضلاً عن رؤية 2021) لرئيس مجلس الوزراء الحالي.

.....

.....

شارك هذا الإنجاز أو المبادرة مع زملائك في الصف.

## 5 يُعين رئيس مجلس الوزراء والمجلس الأعلى مجلس الوزراء ويُشرفون عليه.

عِدِّد مع مجموعتك 5 وزارات اتّحاديّة، واذكروا مسؤوليّاتها الرئيّسة، والوزراء الحاليّين المسؤولين عنها.

الوزير الحالي	مسؤوليّاتها الرئيّسة	الوزارة	
			1
			2
			3
			4
			5

## 6 التغييرات الطارئة على الحكومة

من فترة إلى أخرى تحدث تغييرات في الحكومة. هذا التغيير قد يستتبع تغييراً للوزراء أو استحداثاً لوزارات جديدة. كمثال على ذلك، استُحدثت في عام 2016 وزارات التسامح، والسعادة، والمستقبل، والشباب، والتغيير المناخي، والتشكيل الوزاري للدولة عام 2017 استحدثت وزارات الذكاء الاصطناعي والأمن الغذائي المستقبلي ووزارة العلوم المتقدمة.

ناقش مع زميلك أسباب التغييرات التي تطرأ على الحكومة وأسباب استحداث وزارات جديدة.

بعض الأسئلة للتفكير فيها:

- أ. ما الوزارات الأساسية في أي حكومة؟
- ب. ما منافع الوزارات الجديدة على الحكومة؟
- ج. كيف يمكن للحكومات أن تعكس المشاغل الحالية للمواطنين؟



طالب يفكر

## نواتج التعلم

- ذكر الهيئات الأساسية، والسمات الرئيسية، والأنشطة الخاصة بكل من الحكومة والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة
- فهم مظاهر سعي الحكومة في عملها إلى تطبيق المبادئ الواردة في الدستور.
- مناقشة العلاقة بين النظام الاتحادي لحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المحلي للحكومة الذي لطالما كان مألوفًا في البلاد.

## القانون والنظام في دولة الإمارات العربية المتحدة

### المفردات

المقاضاة

الاختصاص القضائي

التعديلات

## 1 الهيكل القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في هذا الدرس، ستعمل مع مجموعات مختلفة لإنشاء محطات معلومات عن الجوانب المختلفة للنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتيح نشاط محطة المعلومات للمجموعات بالعمل معًا لخلق مجال خبرة يمكن مشاركته مع طلبة الصف. يمكن مشاركة المعرفة باستخدام شاشات لعرض المعلومات تشمل نصويًا وصورًا. والأمر الأهم هو أن تكون مبتكرًا قدر الإمكان في تصميمك محطات مشاركة لزملائك.

### يركّز النشاط الأول على الهيكل القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعدّ دولة الإمارات العربية المتحدة اتحادًا. ولذا يخضع النظام القانوني لدولة الإمارات العربية المتحدة لدستورها الاتحادي. وبموجب الدستور، يُسمح لكل إمارة بتأسيس سلطة قضائية خاصة بها أو بالاندماج مع نظام المحاكم الاتحادية. ونتيجة لذلك، تضم دولة الإمارات العربية المتحدة مجموعة من المحاكم الاتحادية والمحلية (أي التابعة للإمارة) إلى جانب هيئات قضائية موازية، وذلك استنادًا إلى النظام الذي اختارته كل إمارة. لقد اندمجت الأنظمة القضائية لمعظم الإمارات في السلطة القضائية الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

هذا يعني أن هناك أربع سلطات قضائية أساسية في دولة الإمارات العربية المتحدة.



## 2 نظام المحكمة الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ينقيّم النظام الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة إلى محاكم من الدرجة الأولى (المحكمة الابتدائية) ومحاكم استئناف ومحكمة النقض (المحكمة العليا).

تختص المحكمة الابتدائية (الاتحادية والمحلية) بالنظر في جميع القضايا المدنية والتجارية والإدارية والعمالية وقضايا الأحوال الشخصية. ويتضمن اختصاص المحكمة فحص صحيفة الدعوى وتوثيق المستندات وكافة القضايا المستعجلة ذات العلاقة بنزاعات الأشخاص وحماية حقوقهم.

تختص محكمة الاستئناف (الاتحادية والمحلية) بالنظر في ما يرفع إليها من أحكام وقضايا ابتدائية لم ترتضها الأطراف المتنازعة للاستئناف أمام محكمة أعلى درجة.

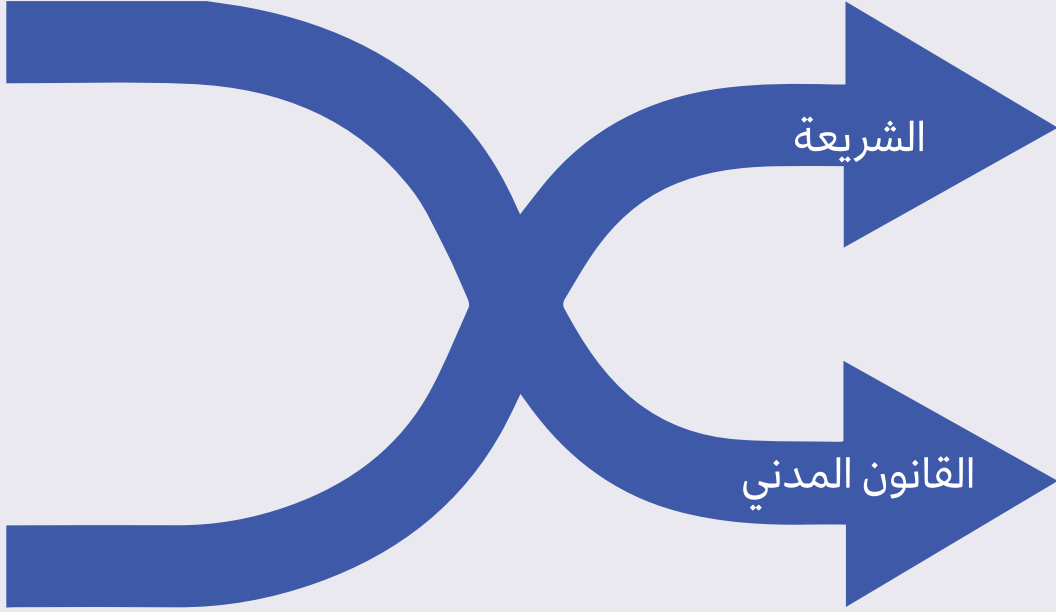
ويجوز للمُدان فقط الطعن في حكم المحكمة. وبالتالي، لا يكون الاستئناف مُمكنًا لأي شخص يقبل الحكم الأول. تبدأ المهلة المحددة للطعن في الحكم من اليوم التالي لصدوره، ما لم ينص القانون على خلاف ذلك. وتكون المهلة المحددة للاستئناف 30 يومًا ما لم ينص القانون على خلاف ذلك، و10 أيام للقضايا المستعجلة. ويترتب على عدم احترام المواعيد المحددة لاستئناف الأحكام سقوط الحق في الاستئناف.

إنّ المحكمة الاتحادية العليا (على المستوى الاتحادي) ومحكمة النقض على المستوى المحلي للإمارات، التي تتميز بإدارات قضائية مستقلة، هي أعلى هيئة قضائية ولها صلاحية البت في القضايا المتنازع عليها من قبل محكمة الاستئناف. بالإضافة إلى أنها تشرف على تفسير القوانين وتطبيقها على نحو سليم. وتُعد جميع قرارات محكمة النقض نهائية وملزمة وغير قابلة للطعن.

### 3 دور قوانين الشريعة في المحاكم الإماراتية.

للمحاكم الشرعية في دولة الإمارات سلطة قضائية حصرية تختص بالنظر في النزاعات الأسرية، التي تشمل قضايا الطلاق والميراث وحضانة الأطفال وسوء معاملة الأطفال والوصاية على القاصرين.

وعادة ما يتدرب قضاة المحاكم الشرعية على الفقه القانوني والقانون. وبالإضافة إلى ذلك، تعتمد المحاكم الإماراتية على مبادئ الفقه الإسلامي في بناء قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وتفسيرها.



## 4 التحوّل الذكي في النظام القضائي.

يهدف تسريع المحاكمات أمام المحاكم، حولت وزارة العدل 95 في المئة من خدماتها إلى خدمات إلكترونية، وذلك اعتبارًا من مايو 2015.

ويشمل التحوّل خدمات البحث عن مسار قضية ما، مما يمكّن الأفراد من الاطلاع على جدول الجلسة على الإنترنت. بالإضافة إلى محركات للبحث عن المحامين وكاتب العدل الإلكتروني ونظام الشكاوى الإلكتروني وحساب أتعاب القضية.

يساعد نظام إدارة القضايا (CMS) الجمهور في إحالة الملفات إلكترونيًا ويقلل من التأخير في القضايا المعروضة على المحاكم المدنية ويزيد الكفاءة من خلال تسهيل وصول جميع الأشخاص إلى المعلومات اللازمة.

علاوة على ذلك، أطلقت وزارة العدل بوابة التشريعات الإلكترونية (باللغتين العربية والإنجليزية).

وفي عام 2016، نُفذت 613102 معاملة قانونية إلكترونيًا.

وقد تبنت الدوائر القضائية المحلية نظام الخدمات الإلكترونية هي الأخرى.



على المستوى الاتحادي، تشرف وزارة العدل على المحاكم، ودوائر النيابة العامة في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. ويناط بها تعيين القضاة والمحامين، والخبراء، والمترجمين القانونيين. كما تعمل وزارة العدل على اقتراح وإجراء تعديلات على النظام الداخلي للتقاضي المدني والجزائي بما يحقق العدالة.

وفقاً للمادة 6 من القانون الاتحادي رقم (1) لسنة 1972 بشأن اختصاصات الوزارات، وصلاحيات الوزراء واختصاصاتها القضائية، تشمل مهام وزارة العدل تنظيم شؤون المحاكم الاتحادية من الناحيتين الإدارية والمالية، والإشراف على ذلك، إعداد مشروعات القوانين المتعلقة بالقضاء الاتحادي، والنيابة العامة الاتحادية، والعفو الشامل عن الأحكام الصادرة من المحاكم الاتحادية. كما تشمل الاضطلاع بالدراسات، والفتاوى، وكافة الشؤون القانونية الأخرى التي تتطلبها حاجات العمل في الوزارات الاتحادية المختلفة وإعداد مسودات لقوانين رئيسية مختلفة.

## 6 قم بزيارة لمراكز المعلومات التي أنشأها طلبة صفك، وتعرّف على الأوجه المختلفة للنظام القضائي في دولة الإمارات العربيّة المتّحدة.

## نواتج التعلم

- فهم مظاهر سعي الحكومة في عملها إلى تطبيق المبادئ الواردة في الدستور.
- مناقشة العلاقة بين النظام الاتحادي لحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المحلي للحكومة الذي لطالما كان مألوفاً في البلاد.

## الحكومات المحليّة في دولة الإمارات العربيّة المتّحدة

### المفردات

الاستقلالية

## 1 تختصّ الحكومات المحلية في جميع المسائل التي لا يقتصر النظر فيها على الحكومة الاتحادية.



لكلّ حكومة محلية مجلس تنفيذي يعمل تحت إشراف الديوان الحاكم لتلك الإمارة، بالإضافة إلى عدد من الوكالات المستقلة التي تتمتع بسلطات محددة وواضحة.

ابحث عن المجلس التنفيذي للإمارة التي تعيش فيها.

أ. ما الهدف من المجلس التنفيذي؟

سجل نتائج بحثك في دفترك والمرجع الذي وجدت فيه هذه المعلومات.

## 2 قبل تأسيس الأّحاد في العام 1971، كانت لكل إمارة مؤسّساتها الإداريّة الخاصّة.

بموجب دستور دولة الإمارات العربيّة المتّحدة، ثمّة بعض المسائل التي تقع ضمن الاختصاص القضائيّ التشريعيّ والتنفيذيّ للحكومة الاتّحادية. منذ العام 1971، سعت دولة الإمارات العربيّة المتّحدة إلى تعزيز المؤسّسات الاتّحادية. ومع ذلك، فإنّ كل إمارة تحتفظ بقدر كبير من الاستقلالية.

تنصّ المادة 122 من الدستور على أن لكل إمارة على حدة صلاحية قضائية للبتّ في جميع المسائل التي لم تُسند صلاحية البتّ فيها حصرياً إلى القضاء الاتّحادي وفقاً لأحكام المادتين 120 و121.

### المادة (122)

تختص كل إمارة بالنظر في ما لا تنفرد فيه السلطات الاتّحادية بموجب أحكام المادتين السابقتين.

ناقش ما يلي مع زميلك:

أ. برأيك، هل من المهم أن تحتفظ كل إمارة بقدر من الاستقلالية؟ لماذا؟



### 3 تحدد المادة ١٢٠ من دستور دولة الإمارات العربية المتحدة المسائل التي تختص دولة الإمارات العربية المتحدة بالنظر فيها.



اقرأ المقال ثم أجب عن الأسئلة التي تليه.

#### المادة (120)

تتمتع دولة الإمارات العربية المتحدة بسلطة قضائية قانونية تشريعية وتنفيذية حصريّة في العديد من المسائل. ويتضمن ذلك الشؤون الخارجية والدفاع والمسائل المتعلقة بالأمن والنظام والحكم في العاصمة الدائمة لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وتهتم الحكومة الاتحادية أيضاً بالشؤون المالية والضرائب والقروض العامة الخاصة بالاتحاد. وتتمتع بسلطة قضائية في العديد من جوانب الاتصالات، بما في ذلك البريد والبرق والهاتف والخدمات اللاسلكية، إضافة إلى مراقبة الطرق والرصف، والمراقبة الجوية.

وبالإضافة إلى ذلك، تتمتع الحكومة الاتحادية بالسلطة القضائية للبتّ بمسائل التعليم والصحة العامة والخدمات الطبية، والمرافق، مثل خدمات الكهرباء. وتهتم بالجنسية والهوية، والقضايا المتعلقة بالإقامة والهجرة.

تخيل أنك تعمل لصالح الحكومة الاتحادية. وسألك مواطن عن دور السلطة الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. اكتب رسالة قصيرة إلى المواطن، موضّحاً سبب أهميّة احتفاظ الحكومة الاتحادية بالسلطة القضائية على بعض جوانب حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة.

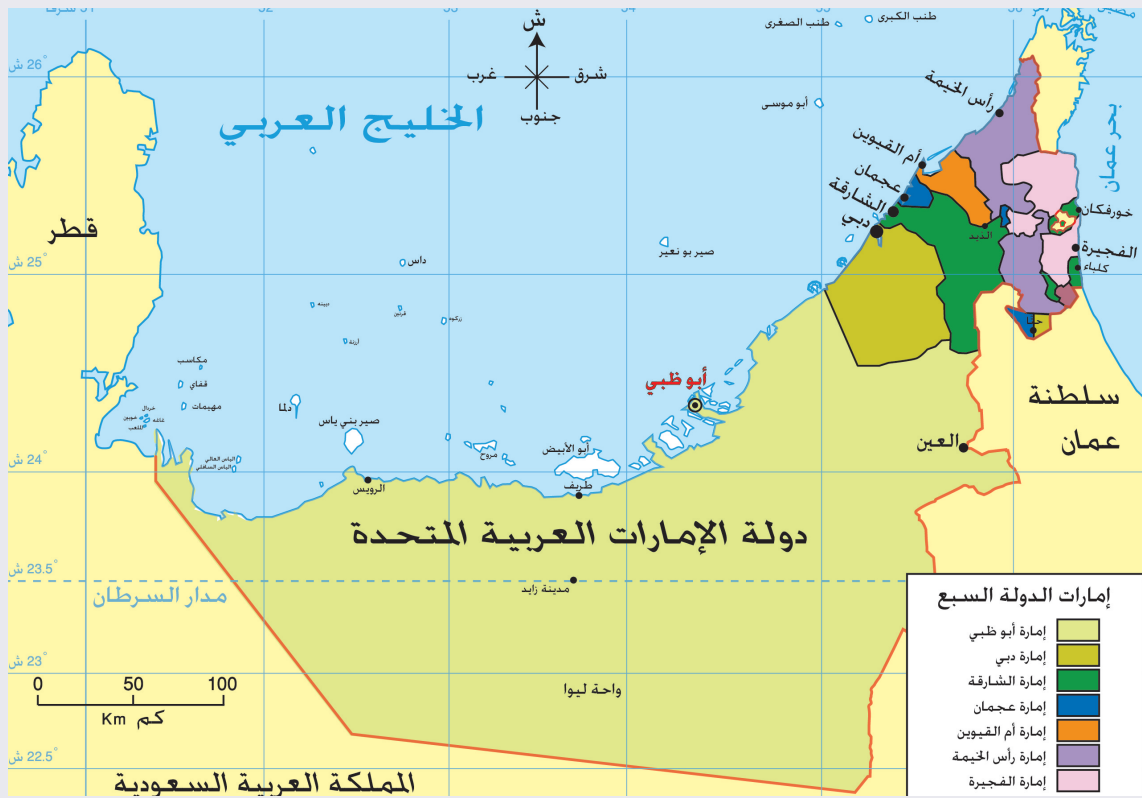
## 4 إقرأ النّصّ المُعنون "الحكومات والسلطات المحليّة"، ثمّ أجب عن السؤال الذي يليه.

تختلف الحكومات المحليّة للإمارات السبع في الحجم وآليات العمل، بناءً على عوامل مثل عدد السكّان والمساحة. ثمة مجلس تنفيذي في كل إمارة، يعمل تحت إشراف ديوان الحاكم لهذه الإمارة.

تتضمن كل إمارة عدة هيئات مختلفة. ومع ذلك، توجد إدارات متنوعة هي انعكاس للوزارات الاتحادية المقامة فيما بين الإمارات وهي مرتبطة بالمجلس التنفيذي للإمارة وحاكمها.

بالتعاون مع مجموعتك:

أ. هل يمكنك البحث عن أي مبادرة أو برامج نفذتها الحكومة المحليّة مؤخراً في إماراتك؟



## 5 إقرأ النص التالي حول تطوّر الحكم التقليدي، ثم ناقش الأسئلة التي تليه.



إنّ العلاقة بين الحكومتين، الاتّحاديّة والمحليّة منصوص عليها في الدستور. مع ذلك، تتطوّر الحكومات الاتّحاديّة والمحليّة بتطوّر التكنولوجيا الناشئة. البرلمان الذكيّ خير مثال على ذلك، وهو صيغة عصريّة للبرلمان التقليدي.

المجلس التقليدي هو منتدى يعقد فيه الحكّام وكبار أفراد أسرهم نقاشات مفتوحة مع شعبهم، سواء أكانوا من العامّة أو تجارًا أو من النخبة.

في الأعوام الأخيرة، تعيّر المجلس وتكيّف بما يتلاءم مع التزايد السكاني والتطور السريع للحكومة الاتحادية والمحلية. وقد تجلّى ذلك في المبادرة المشرفة التي تمّ إطلاقها في العام 2015.

فقد أعلن صاحب السموّ الشيخ محمّد بن راشد آل مكتوم - رعاه الله - عن إنشاء المجلس الذكي؛ وهو عبارة عن منصّة مطوّرة حديثًا، تتيح للجميع فرصة المشاركة في بناء مستقبل جديد لدبي ودولة الإمارات العربية المتحدة.

أ. برأيك ما المكاسب التي تجنيها دولة الإمارات العربية المتحدة من إنشاء المجلس الذكي؟

ب. هل يمكنك التفكير في طرق أخرى تستخدم التكنولوجيا، يمكن من خلالها للسلطات المحلية حتّ المواطنين على الانخراط بالشأن العام؟



His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum

25 October 2015 · 🌐

We launched Mohammed Bin Rashid Smart Majlis, a platform to receive ideas & comments under our direct supervision. Mohammed Bin Rashid Smart Majlis combines 30 entities in Dubai. Ideas and comments are appreciated to build the best city in the World. Our traditional majlis is open, our smart majlis is open, the door is open for everyone to make their mark on dubai'a future. Building successful societies is a continuous process of development, Government is part of the team and not the whole team.

👍 Like    💬 Comment    ➦ Share

## 6 توجد عدة تطبيقات للحكومة يمكنها مساعدتك على البحث عن معلومات مهمة.

هذه التطبيقات تساعدك في اكتشاف المزيد عن إدارات الوزارات والسلطات المحلية والقوانين والنقل وما إلى ذلك.

استكشف الرابط التالي واكتشف تطبيقات مفيدة يمكنك استخدامها، موجودة في إمارتك.  
<https://government.ae/en/resources/mgovernment-apps>

أ. اختر تطبيقًا واحدًا يساعدك على اكتشاف المزيد عن الحكومة المحلية للإمارة التي تعيش فيها. برأيك، هل هذا التطبيق



وزارة التربية



وزارة التغيّر المناخي والبيئة



وزارة العدل



وزارة الخارجية



وزارة الموارد  
البشرية والتوطين



وزارة الاقتصاد

مفيد؟

ب. هل يمكنك الإتيان بفكرة تطبيق آخر؟ هل يمكنك الإتيان بفكرة رائعة أخرى لمساعدتك ومساعدة الآخرين لتصبحوا مواطنين أكثر معرفة؟ إبتكر!

# دليل أولياء الأمور

الصف التاسع

---

ما العناصر التي يجب الحفاظ عليها وكيفية  
تحقيق ذلك

الوحدة 3

---

الحكومات والسلطة والنظام القضائي في دولة  
الإمارات العربية المتحدة

الوحدة 4

---

## رسالة إلى أولياء الأمور

أعزّاءنا أولياء الأمور  
أهلاً وسهلاً بكم في السنة الدراسية الثانية نأمل أن تكون مثمرة ومفيدة.  
لقد قررنا تدريس مادة التربية الأخلاقية بهدف تسهيل تنمية شخصية الطلبة لدينا. ونهدف في هذه المادة إلى تعريفهم بمجموعة من القيم الفردية والاجتماعية التي نأمل أن يتحلّوا بها. وهذا سيساعدهم على لعب دور فاعل في المجتمع وخلق مستقبل باهر على الصعيدين الشخصي والاجتماعي.  
لذا نرجو منكم المساهمة معنا في تحقيق هذه الغاية من خلال التحدّث إلى أبنائكم ومناقشة موضوعات ودروس هذه الدورة معهم.  
تجدون في بداية كل وحدة ملخصاً بمضمونها ونواتج التعلم المرجوة منها. نرجو منكم قراءة الملخص ونواتج التعلم والعمل مع أبنائكم على إكمال نشاط واحد أو أكثر من الأنشطة الموجودة في القائمة المقترحة في هذه الوحدة، مما يضمن التفاعل بين الطلبة وأفراد أسرهم.



## الوحدة 3

# ما العناصر التي يجب الحفاظ عليها وكيفية تحقيق ذلك

### هدف الوحدة

في هذه الوحدة، سيتمكن الطلبة من فهم العلاقة بين البيئتين التاريخية والطبيعية، وأهمية الحفاظ عليهما من أجل الأجيال القادمة. بالإضافة إلى ذلك، سيتمكنون من إدراك المخاطر المتنوعة التي تهدد التراث الثقافي، ويتعرفون على الطرق التي يمكنهم بها المساهمة في الحفاظ على تراثهم.



ما وجه الأهمية في الحفاظ على تراثنا وما الذي يمكننا فعله لضمان حمايته؟

## أسئلة الاستكشاف

- ما علاقة تراثنا بالبيئة الطبيعية؟
- كيف يمكنني المساهمة في الحفاظ على تراث بلدي؟
- ما المخاطر التي تهدد التراث؟
- ما الطرق التي يمكن بها حفظ التراث من أجل الأجيال القادمة؟

## نواتج التعلم

- فهم العلاقة بين البيئتين التاريخية والطبيعية، وإدراك أهمية الحفاظ عليهما من أجل الأجيال القادمة.
- تقديم وصف لموقع تراثي، أو لأحد أوجه التراث المعنوي، من حيث قيمته التاريخية والثقافية والاجتماعية الاقتصادية.
- إدراك التهديدات المتنوعة التي تواجه التراث الثقافي.
- معرفة الطرق المختلفة التي يمكن بها الحفاظ على التراث، بالإضافة إلى تحديد كل من الفوائد والمخاطر التي قد تتسبب فيها الحركة السياحية.
- تقييم الدور الذي يمكن للفرد أن يلعبه في الحفاظ على التراث.

## الأنشطة المنزلية

### النشاط 1:

للثقافة والتراث دورٌ مهمٌ في مجتمعنا.

يناقش أفراد الأسرة الفرق بين التراث المادي (الملموس) والتراث المعنوي.

يناقش أفراد الأسرة أمثلة على تراث مادي وتراث معنوي من ثقافة الطالب.

يدوّن الطالب الملاحظات حول الأمثلة التي تمت مناقشتها.

### النشاط 2:

في الدرس 2، يقوم الطالب بالتعاون مع زملائه بإنشاء متحف صقّي، ويُطلب منه تصميم ملصقٍ عن أحد عناصر تراثهم/تراث دولة الإمارات

العربية المتحدة أو إحضار قطعةٍ تمثل تراثهم/تراث دولة الإمارات العربية.

• يناقش أفراد الأسرة الملصق/القطعة وأهميتها الثقافية.

• يدوّن الطالب الملاحظات خلال المناقشة للرجوع إليها عند تصميم ملصقهم أو عند عرض القطعة في الصف.

### النشاط 3:

في الدرس 3، يقارن الطلبة الأساليب والأمثلة المختلفة لحفظ التراث.

يناقش أفراد الأسرة شكلاً من أشكال تراث ثقافتهم تم الحفاظ عليه.

ثمّ يقومون بإجراء أبحاثٍ على الشبكة العنكبوتية أو في المكتبة للتعرف إلى كيفية الحفاظ على شكلٍ معينٍ من التراث.

يكتب الطالب مقالة قصيرة عن النتائج التي توصل إليها مع أسرته إليها لمشاركتها مع زملائه في الصف.

#### النشاط 4:

- يمكن أن يكون للسياحة والهجرة آثار إيجابية وسلبية لجهة الحفاظ على تراث بلدٍ ما.
- يناقش أفراد الأسرة حالاتٍ كانوا فيها سائحين أو مهاجرين إلى بلدٍ لم يكونوا يألفوه.
- يربطون ذلك بمدى اطلاعهم أو عدم اطلاعهم على تراث ذلك البلد.
- يناقشون الأساليب التي يعرض بها ذاك البلد تراثه أمام الزوار، وما إذا كانت مثيرةً للاهتمام.
- يقارن الطالب بين طرق عرض دولة الإمارات العربية المتحدة تراثها للزوار وبين الطرق التي تعتمدھا دول أخرى.

#### النشاط 5:

- من المهم للجيل القادم أن يتعلم كيفية الحفاظ على تراثه الثقافي والطبيعي.
- يُجري أفراد الأسرة بحثاً عن مجموعات محلية منخرطة في الحفاظ على التراث ومنفتحة في الوقت نفسه على مساهمات جيل الشباب.
- وقد يتراوح ذلك بين الحفاظ المادي وغير المادي على التراث، مثل الاشتراك في صفٍ للرقص التقليدي.
- إذا أمكن، يمكن أن يلتحق الطالب بمجموعة مناسبة.
- يشارك الطلبة خبرته ضمن تلك المجموعة مع زملائه في الصف.

## الوحدة 4

# الحكومات والسلطة والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة

### هدف الوحدة

تهدف هذه الوحدة إلى تمكين الطلبة من التعرف إلى السلطات الاتحادية الخمس لدولة الإمارات العربية المتحدة وكيفية عملها لحكم الإمارات. يستكشف الطلبة كذلك في هذه الوحدة دور كل من السلطتين القضائية والمحلية للحكومة.



كيف تعمل السلطات الاتحادية لحكم دولة الإمارات العربية المتحدة؟

## أسئلة الاستكشاف

- ما هي الخصائص والأنشطة الرئيسية لكل من السلطات الاتحادية الخمس في دولة الإمارات العربية المتحدة؟
- ما التغييرات التي طرأت على النظام السياسي منذ قيام الاتحاد؟
- كيف تطبّق السلطات الاتحادية الخمس المبادئ المنصوص عليها في الدستور؟
- كيف يتضافر عمل السلطات الاتحادية والمحلية لحكم كل من الإمارات المختلفة؟

## نواتج التعلم

- وصف الخصائص الرئيسية، والهيئات الأساسية، والأنشطة الخاصة بكل من الحكومة والنظام القضائي في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- تحديد التغييرات المهمة في النظام السياسي منذ تأسيس الاتحاد.
- فهم مظاهر سعي الحكومة في عملها إلى تطبيق المبادئ الواردة في الدستور.
- مناقشة العلاقة بين النظام الاتحادي لحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المحلي للحكومة الذي لطالما كان مألوفاً في البلاد.

## الأنشطة المنزلية

### النشاط 1:

يتعرّف الطلبة دستور دولة الإمارات العربيّة المتّحدة ونظام الحكم الاتّحادي. كذلك يتعرّفون الاتّحاد الذي يشكّل الولايات المتّحدة الأمريكيّة.

- يبحثُ أفرادُ الأسرة أوجهَ التشابه والاختلاف بين اتّحاداتِ كلّ من الولاياتِ المتّحدة الأميركيّة و دولةِ الإماراتِ العربيّة المتّحدة.
- يناقشُ الطلبة أوجهَ التشابه والاختلافِ هذه.
- يدوّن الطلبة ملاحظاتٍ خلال المناقشة.
- يعيدُ الطلبة قراءة الملاحظاتِ أمام باقي أفرادِ الأسرة.

### النشاط 2:

يتعرّف الطلبة تكوين ومسؤوليّات السلطات الاتّحاديّة في دولة الإمارات العربيّة المتّحدة. يلعب الطالب دور المعلم في الصفّ حيث يكون أفراد الأسرة هم الطلبة.

في هذا الصفّ، يعدّ الطالب (المعلم) درسًا لتعريف الطلبة تكوين ومسؤوليّات واحدة أو أكثر من السلطات الاتّحاديّة في دولة الإمارات العربيّة المتّحدة.

يدعم المعلم درسه من خلال عرضٍ مرئيٍّ يتضمّن ملصقات وصور ومقالات صحفية وغير ذلك.

### النشاط 3:

يتعلّم الطلبة المزيد من التفاصيل عن السلطات الاتّحادية.

يتناقش أفراد الأسرة حول الوزارات الحكوميّة الجديدة التي أضيفت في 2016 و 2017 وغيرها – التسامح والمستقبل والشباب والسعادة والتحكّم المناخي.

- يُعدّ الطالب قائمة قصيرة من الأسئلة لطرحها على باقي أفراد الأسرة حول آرائهم في كل من الوزارات الجديدة، علي سبيل المثال 'ما الفائدة التي جناها مواطنو دولة الإمارات العربيّة المتّحدة من الوزارة؟'
- يقوم الطالب بطرح قائمة الأسئلة نفسها على كل فرد من أفراد الأسرة.
- يقوم الطالب بإعداد ملخصّ شامل يتضمّن آراء جميع أفراد الأسرة، حول إنشاء كل وزارة من الوزارات الجديدة.

#### النشاط 4:

- يتعرّف الطلبة النظام القضائي والقانون والنظام داخل دولة الإمارات العربيّة المتّحدة.
- إذا كان ثمة قاعة محكمة مفتوحة أمام الجمهور بالقرب من مكان إقامة الأسرة، ينبغي للأسرة زيارة قاعة المحكمة برفقة مرشد.
- ينبغي للطلبة تدوين الملاحظات خلال الزيارة.
- يكتب الطالب مذكرةً يوميةً حول الزيارة لمشاركتها مع زملائه.



#### النشاط 5:

- يناقش أفراد الأسرة استخدام التكنولوجيا الذكية في النظام القانوني لدولة الإمارات العربيّة المتّحدة.
- يلخص الطالب مزايا ومساوئ النظام الذي يعتمد كثيرًا على التكنولوجيا الذكية.

#### النشاط 6:

- يبحث أفراد الأسرة في مجموعة متنوعة من تطبيقات الحكومة المتاحة للهواتف والحواسيب اللوحية وغير ذلك...
- يتناقشون حول الأحداث المحليّة والأخبار والقضايا أو أي أمر مرتبط بالحكومة المحليّة أو المنطقة التي قد تستفيد من تطوير التطبيق.
- يطوّر الطالب فكرته عن التطبيق ويصمّم شعارًا خاصًا به.
- يرسم الطالب مخططًا للصفحة الرئيسيّة للتطبيق.

# المصطلحات

**أخلاق:** الخلق لغةً الطَّبَع والسَّجِيَّة، وهو ميل الشَّخص إلى التَّصَرُّف بطريقة معيَّنة، بينما التَّخَلُّق هو التَّكْيِيف حيث يجبر المرء نفسه على التَّصَرُّف بطرائق معيَّنة، ومع الوقت يعتاد عليها. عندما يكون تصرّف الإنسان حسناً يسمّى ذلك الخلق الحسن، مثل الصّدق وبرّ الوالدين وتقديم المساعدة والإيثار، بينما إذا كان التَّصَرُّف سيئاً يسمّى ذلك الخلق السيِّئ، كالكذب مثلاً.

**أرضية:** أساس.

**أزمة اقتصادية:** حالة اقتصادية طويلة الأمد تتسم بالبطالة وبانخفاض الأسعار وبتراجع مستويات التجارة والاستثمار.

**أسعار الصرف:** سعر عملة بلد معيّن بالنسبة إلى عملة أخرى.

**أصحاب الهمم:** مسمّى تكريميّ للأشخاص "ذوي الاحتياجات الخاصة"، بدلاً من مصطلح "ذوي الإعاقة" غير المرغوب فيه، يهدف إلى الإضاءة على قدراتهم ومواهبهم، وجعلهم أفراداً فاعلين في جميع قطاعات المجتمع وقادرين على الإنجاز والإنتاج ضمن بيئة صديقة لهم.

**أعمال الخير:** مبادرات يقوم بها أفراد أو جمعيات أو دول للتخفيف من معاناة الآخرين، كإطعام الجياع، والإحسان إلى الفقراء، وزيارة المرضى، والتعزية في الوفيات، وإيواء من لا منازل لهم، والاهتمام مادياً ومعنوياً بالأيتام، وغير ذلك.

**أعمال خيرية:** تشمل العطاء والتبرّع في سبيل قضايا إنسانية وذلك على نطاق واسع.

**أفعال الرّحمة:** مبادرات يقوم بها أفراد أو جمعيات أو دول للتخفيف من معاناة الآخرين، كإطعام الجياع، والإحسان إلى الفقراء، وزيارة المرضى، والتّعزية في الوفيات، وإيواء من لا منازل لهم، والاهتمام مادياً ومعنوياً بالأيتام، وغير ذلك.

**أمن:** السيطرة على مصادر الخطر التي تهدّد سلامة المواطنين.

**أمن مائيّ:** هو متوسط نصيب الفرد، في بلد ما، سنويّاً، من الموارد المائية المتجددة والعذبة المتاحة لتلبية الحاجة إلى الماء في الزراعة والصناعة والاستهلاك المنزلي.

**اختصاص قضائيّ:** الحق الذي يخوّل جهة قضائية ما فرض القوانين ومعاقبة من يخالفها.

**ازدهار:** حالة من الثراء أو الوفرة.

**استقلالية:** ميزة التمتع بالحكم الذاتي.

**إصلاح:** التغيير أو التحسين، ولا سيما في المجال الحكومي أو السياسات.

**إعاقة:** ضرر يصيب أحد الأشخاص ينتج عنه اعتلال في أحد الأعضاء أو عجز كليّ أو جزئيّ.

**افتراضيّ:** يبدو واقعياً إلى درجة يصعب فيها تمييزه عن الشيء الحقيقي.

**إنجاز:** الانتهاء من العمل المكلف به على أكمل وجه والشعور بالقناعة والرضى.

**إنصاف:** عدل، إعطاء كلّ ذي حقّ حقه.

**احتباس حراري:** ارتفاع متوسط حرارة السطح في العالم مع ازدياد كمية ثاني أكسيد الكربون والميثان وبعض الغازات الأخرى في الجو.

**احترام الآخرين:** هو التهذيب في التواصل مع الآخرين، والتلطف في الكلام، ومعاملة الآخرين كما نحب أن نعامل، وتقبّل الاختلاف (في الجنس، والسن، والعرق، والدين، والمركز الاجتماعي...).

**احترام الذات:** تقبّل الذات والمحافظة عليها وعدم إيذائها، سواءً أكان ذلك بدنياً أم نفسياً أم اجتماعياً، عبر الأفعال التي يقوم بها الفرد، وتقدير الصفات والمهارات الإيجابية التي يمتلكها.

**استدامة:** استمرارية.

**استقرار:** حالة من الثبات لا تتغيّر بشكل مفاجئ.

**التزام:** تخصيص وقت وطاقة لقضية أو مشروع مهم بالنسبة إليك إلى أن يتحقق الهدف.

**انتماء:** كون الشخص فرداً من مجتمع ما.

**انخراط في المجتمع:** مشاركة المواطنين في جهود مشتركة لتحقيق هدف ذي منفعة عامة للمجتمع ككل.

**انخراط مدني:** أفعال فردية وجماعية مصممة لتحديد مشكلات ذات اهتمام عام ومعالجتها بمشاركة المواطنين؛ العمل معاً لإحداث فارق إيجابي في المجتمع.

**بروباغندا:** دعاية كاذبة.

**تحفيز الرأي العام:** تشجيع الناس على التكاتف من أجل العمل معاً.

**تخريب:** التدمير المتعمد لممتلكات الآخرين.

**تسامح:** تقدير الاختلاف وإبداء الاحترام للآخرين دون التمييز بينهم على أساس العرق أو العقيدة أو العمر أو الجنس.

**تصديق:** التوقيع أو الموافقة الرسمية على معاهدة أو عقد، أو اتفاقية، ما يجعلها سارية رسميًا.

**تضخم اقتصادي:** المعدل العام لارتفاع أسعار السلع والخدمات والذي يتسبب بالتالي في انخفاض القوة الشرائية للعملة.

**تعاطف:** القدرة على الشعور بمشاعر الآخرين وتفهم معاناتهم بأن يضع المرء نفسه مكانهم للحظات ثم يستجيب لهذا الشعور بطريقة مناسبة للتخفيف من تلك المعاناة عبر القيام بما يستطيعه ضمن إمكانياته.

**تعديلات:** تغييرات تطرأ على قانون قائم.

**تقدم:** فعل التطور أو المضي قدمًا.

**تقدير:** إدراك قيمة شيء أو موقف ما.

**تقدير الذات:** معرفة المرء قيمة ذاته وكيفية رؤيته لنفسه وشعوره تجاهها.

**تكنولوجيا:** عملية شاملة تقوم بتطبيق العلوم والمعارف بشكل منظم في ميادين عدّة؛ لتحقيق أغراض ذات قيمة عملية للمجتمع.

**تمييز:** ممارسات ومواقف متزمتة تنطوي على عدم التسامح مع أشخاص من فئة اجتماعية أو دينية أو اقتصادية أو عرقية مختلفة وعدم احترامهم.

**تنقيب:** إزالة التربة والطبقة الأرضية من منطقة ما للكشف عن الآثار أو القطع الأثرية القديمة.

**تهديد:** خطر يمكن أن يلحق الضرر بشيء ما.

**ثورة تكنولوجية:** هي التقدّم الهائل في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الذي أعطى قدرةً فائقةً للحركة المعلوماتية على المستوى العالميّ عبر تجاوزها الحواجز بين الأمم.

**جمارك:** الجهة الحكومية التي تمتلك السلطة لتنفيذ القوانين الخاصة بتوفير الحماية للصادرات والواردات، وتنظيم عملية دخول وخروج البضاعة، كما تعرّف بأنها ضريبة تفرض على المنتجات المستوردة.

**جهل:** قلّة المعرفة أو الدراية بشيء ما.

**جودة:** ميزة أو سمة شيء أو شخص.

**حاذق:** شخص قادر على التعامل بذكاء مع المواقف غير المألوفة أو الصعبة وإيجاد حلول لها.

**حق:** الحقّ هو الواجب الثابت والمؤكّد. الحقّ مصلحة ويخوّل صاحبه القيام بأعمال ضرورية لتحقيق هذه المصلحة. الحقّ ثبوت قيمة معينة لشخص معين بمقتضى القانون. الحقّ هو ما منحه الشرع للأفراد كافة على حدّ سواء، وألزموا باحترامه. الحقّ وسيلة لتحقيق مصلحة مشتركة، والقانون هو الذي يقرّر هذه المصلحة. الحقّ قدرة إرادية يعترف بها القانون للآخرين ويكفل حمايتها. الحقّ هو ما يستطيع الفرد العمل به في إطار ما يسمّى الشرعية القانونية.

**خارطة جينية:** الموروثات البيولوجية.

**دُخْل:** مال يجنيه شخص أو مؤسسة مقابل تقديم سلعة أو خدمة معيّنة أو من خلال توظيف رأس مال.

**دعاية (بروباغندا):** دعاية كاذبة.

**دستور:** هو مجموعة من القواعد والقوانين التي تحدد نظام الحكم في الدولة.

**دورة اقتصادية:** تقلبات دورية منتظمة ومتكررة في مستوى النشاط الاقتصادي لكن تختلف من حيث توقيتها وطول مداها.

**ديمقراطية:** نظام حكومي يمنح المواطنين حق التصويت لانتخاب ممثليه.

**رائد الأعمال:** شخص يمارس ريادة الأعمال.

**رفاهية:** الإحساس بالسرور والتمتع بالصحة والإحساس بالاكْتفاء؛ معرفة المرء قيمة ذاته وكيفية رؤيته لنفسه وشعوره تجاهها.

**ريادة الأعمال:** نشاط تأسيس شركة أو مبادرة بصورة مستقلة؛ القيام بمبادرة تنظيم وإدارة مؤسسة (عمل تجاري على وجه الخصوص)، مظهرًا قدرًا كبيرًا من المجازفة.

**سعادة:** شعور بالفرح والرضى والطمأنينة.

**سوء التغذية:** ظرف صحي خطير يحدث عندما لا يحصل الشخص على كمية مناسبة من المغذيات في نظامه الغذائي، أو حين تكون المواد المغذية أقل من احتياجاته أو أكثر كما في حالة البدانة. رغم أن سوء التغذية يرد عادةً في الحديث عن نقص المواد الغذائية كالفيتامينات والمعادن التي يتناولها الشخص في غذائه، إلا أن ما زاد عن حدّه انقلب ضده، فحصول الشخص على كميات كبيرة من السعرات الحرارية، مثلاً، يؤدي إلى تخزينها على شكل شحوم فيصاب بزيادة الوزن والبدانة.

**سِمَات شخصية:** أسلوب المرء في التفكير والتصرّف بشكل عام.

**صاعد:** أن يصبح الشيء ظاهرًا أو بارزًا.

**طاقة متجددة:** طاقة مستدامة غير تقليدية يتم الحصول عليها من الطبيعة أو الموارد الطبيعية، وهي طاقة لا تنفد ولا تنضب مع استخدام الإنسان لها.

**عالم الآثار:** شخص يدرس التاريخ البشري من خلال تنقيب المواقع وتحليل القطع الأثرية.

**عدالة توزيعية:** توزيع الخدمات والموارد والمقدّرات على الجميع بإنصاف، لكلّ حسب حاجته.

**عدل:** وضع الأمور في مواضعها الصحيحة وإعطاء كل ذي حقّ حقه بالقسط والمساواة استنادًا إلى إثباتات وبراهين توضّح صاحب الحق.

**عدم المساواة:** هي الفروق في مستويات الرفاه بين أفراد ضمن مجموعة، أو بين مجموعات ضمن شعب، أو بين دول.

**عرض:** ترتيب مجموعة من المقتنيات أو القطع الأثرية لعرضها على الجمهور.

**عطف:** الاستعداد لمساعدة الآخرين والتخفيف من معاناتهم وإشعارهم بأننا نقف إلى جانبهم.

**علاقة إيجابية:** تطوير تواصل فعال وواضح مع الآخرين والتفاهم معهم بشكل جيد.

**علم الآثار:** دراسة المواقع القديمة والقطع الأثرية لمعرفة المزيد عن تاريخ العالم المتحضر.

**عمل تطوعي:** يعدّ العمل التطوعي إحدى الوسائل التي تستخدم من أجل النهوض بالمجتمعات، وخصوصاً في الوقت الراهن حيث أصبح هذا العمل يكتسب أهمية متزايدة لرغبة الحكومات في إشراك أفراد المجتمع في تقديم الدعم للمحتاجين، ولهذا نرى ازدياد الاحتياجات الاجتماعية. كما أنّ العمل التطوعي لا يتوخى الربح، ولا يعدّ مهنة إلزامية لمن يقوم بها، فضلاً عن أن الناس جميعهم يستطيعون المشاركة فيه، فهو ليس حكراً على أحد، ويقوم على ربط مصالح المتطوعين بمصالح الأفراد الآخرين في المجتمع.

**عمل جماعي:** الجهد أو العمل المشترك من قبل مجموعة أشخاص.

**عمل خيري:** التبرع بالمال أو الوقت أو الموارد الأخرى لمساعدة الآخرين.

**عمليات لوجستية:** فن من الفنون الإدارية يهدف إلى متابعة مجموعة من العمليات من خلال تزويدها بالمعلومات المناسبة حتى تتم بشكل صحيح.

**عولمة:** العولمة في مفهومها المثالي بناء عالم واحد أساسه توحيد المعايير العالمية، وتحرير العلاقات الدولية السياسية والاقتصادية، وترجمة الثقافات، وحرية نشر المعلومات، وعالمية الإنتاج المتبادل، ونشر التقدم التكنولوجي، وعالمية الإعلام.

**فئة مجتمعية:** مجموعة أفراد يتخطى عددهم الـ 3، يجتمعون في مشاركة قيمهم واهتماماتهم.

**فعل أخلاقي:** كل تصرف أو سلوك يخرج عن دائرة الأنا هو فعل أخلاقي، وهو كل سلوك أو تصرف يظهر تفضيل الآخر على الذات. فمعيار الفعل الأخلاقي هو حب الآخرين والعمل على خدمتهم وتوفير الراحة لهم.

**قابلية التوسع:** قابلية مؤسسة ما للنمو وإدارة تزايد الطلب.

**قرية تراثية:** إعادة بناء قرية تاريخية بحيث تكون مشابهة لما كانت عليه في الماضي.

**قواعد أخلاقية:** هي مجموعة المبادئ التي يتعارف عليها الناس في مجتمع معين، وتهدف إلى تحقيق مثل عليا في المجتمع، مثل مساعدة الفقير والنهي عن الكذب.

**قيادة:** إرشاد الآخرين أو توجيههم أو إلهامهم تجاه قضية أو مشروع.

**قيم أخلاقية:** هي القيم التي نتمسك بها بالنسبة للسلوك الفاضل. وتشكل الثقافة مصدرًا للمقاييس والمعايير والوسائل والغايات والأهداف وأشكال التصرف التي تعتبر فاضلة. والأشخاص الذين يتحلون بهذه القيم هم أولئك الذين تسود لديهم تلك القيم والصفات، مثل الصبر والثقة في النفس والشجاعة والحكمة والصدق والأمانة.

**قيم اجتماعية:** هي الخصائص أو الصفات المرغوب فيها من الفئة المجتمعية، والتي تحدد الثقافة القائمة، مثل التسامح والحق والقوة، وهي أداة اجتماعية للحفاظ على النظام الاجتماعي والاستقرار في المجتمع، ويعبر عنها اهتمام الفرد بغيره من الناس وميله إليهم، فهو يحبهم ويميل إلى مساعدتهم ويجد في ذلك إشباعًا له. يتميز الأشخاص الذين تسود عندهم هذه القيمة بالعطف والحنان وخدمة الآخرين.

**قيمة:** القيمة هي مجموع من الأحكام العقلية التي تقوم بالعمل على توجيهنا نحو رغباتنا وأتجاهاتنا، ويكتسبها الفرد من المجتمع الذي يعيش فيه، وهي تعمل على تحريك سلوكاته، حيث تعتبر البناء الشخصي الذي ينشأ داخل الإنسان، ومن خلال حياته وتجاربه الحياتية التي مرّت به، وخاضها، والتي نشأت منها تلك القواعد الحاكمة لشخصيته وأسلوبه وصفاته الشخصية وسلوكياته.

**كفاءة:** مهارة أو موهبة أو قدرة.

**لغة الأم:** لغة البلد الأصلية.

**مؤشر التنمية البشرية:** هو قيمة احصائية مركّبة قائمة على معايير العمر المتوقع للفرد ودرجة التعليم والدخل، وهو يُستخدم في تصنيف الدول.

**مادي:** يمكن لمسّه ورؤيته والشعور به.

**مبادرة:** خطة أو إجراء يتم وضعها لحل مشكلة أو تحسين موقف.

**مثير للجدل:** يحث على النقاش.

**مجاعة:** نقص كبير في الغذاء يؤدي إلى ارتفاع كبير في معدلات الوفيات؛ ونقص مفاجئ وحاد في عرض المواد الغذائية يتسبب بالجوع على نطاق واسع؛ وانهيار مفاجئ في مستوى استهلاك الغذاء لعدد كبير من الأشخاص؛ وحصول مجموعة من الظروف تحول دون حصول عدد كبير من السكان على غذاء كافٍ مما يؤدي إلى سوء تغذية واسع الانتشار.

**مجتمع:** أفراد يعيشون ويتفاعلون في ما بينهم ضمن بقعة جغرافية معيّنة وعلى أساس ضوابط معيّنة.

**مجتمع محلي:** مجموعة من الأشخاص يعيشون في المكان نفسه ويتشاركون المصالح والاهتمامات.

**محافظة:** الاعتناء بجميع الأشياء ذات الأهمية التاريخية مثل المباني والقطع الأثرية والمواقع الأثرية بالإضافة إلى البيئة الطبيعية وحمايتها.

**مراسيم:** قوانين.

**مسؤوليات مدنية:** الواجبات أو الأعمال التي على المواطنين القيام بها انطلاقاً من الواجب الأخلاقي أو المسؤولية الاجتماعية ولكن لا ينص عليها القانون.

**مسؤولية مجتمعية:** تصرف فرد، أو منظمة ما، بطريقة تهدف إلى توفير فائدة للمجتمع ككل.

**مسؤولية مجتمعية للشركات:** فكرة تنادي بأن تقيم المؤسسات التجارية توازناً بين الأنشطة التي تحقق لها الأرباح وتلك التي تفيد المجتمع.

**مسؤولية:** القيام بالواجبات والمشاركة والتعاون وتقديم المساعدة إلى الآخرين في الأسرة والمدرسة والمجتمع، كما أنها تحمّل نتيجة الأخطاء، أي الاعتراف بالخطأ والاعتذار والتراجع عنه والعمل على إيجاد الحلول للمشكلات الناتجة عنه.

**مساواة:** معاملة الآخرين جميعاً معاملةً مماثلةً دون تعصب أو كراهية أو تمييز عنصريّ أو تفرقة على أساس اللون أو الجنس أو الدين أو الطائفة أو العرق.

**مُشرف:** امتلاك الاحترام وحسن الخلق أو إظهارهما.

**مشروع ناشيء:** عمل تجاري جديد، عادة ما يكون على نطاق ضيق ويتسم بإمكانية النمو والتطور. غالبًا ما يقدم فكرة مبتكرة في عالم الأعمال، أو يأتي بحل جديد وغير تقليدي لمشكلة يعاني منها سوق الأعمال.

**مصادقة:** إعطاء إذن رسمي أو موافقة.

**معاهدة:** اتفاق بين دولتين أو أكثر، أو طرفين أو أكثر، ينظم علاقات معينة بينهما.

**معنوي:** مجرد، غير ملموس، لكن يمكن معاشته.

**مقاضاة:** رفع دعوى أو قضية.

**مقايضة:** نظام مبادلة، يتم فيه مبادلة سلع أو خدمات، بصورة مباشرة بين الأشخاص، بسلع أو خدمات أخرى من دون استخدام المال.

**مكتشفات:** الأدلة مثل القطع الأثرية والمباني والأطلال وما إلى ذلك التي تكشف معلومات عن شخص أو شيء أو مكان.

**مكونات الإنتاج المعرفي:** عناصر التحصيل العلمي.

**مواطن:** كل فرد يعيش في بلد وينتمي قانونيًا إليه.

**مواطن صالح:** شخص محترم ومسؤول وواسع الحيلة يساهم في مجتمعه ويتبع القواعد.

**مواطن فاعل:** شخص يشارك بنشاط في مجتمعه على المستوى المحلي أو الوطني أو العالمي.

**مُشرف:** امتلاك الاحترام وحسن الخلق أو إظهارهما.

**نموّ إيجابيّ:** نموُّ الفرد جسديًا ونفسيًا بطريقة صحية وسليمة ولائقة مع الاستفادة من فرص التعلم وتطوير المهارات.

**هويّة:** هي مجموعة من السمات التي تضيء على الشخص (أو المجموعة) عناصر تميّزه عن غيره. ويمكن للهوية أن تتبلور في العديد من السمات من قبيل الهوية الوطنية، والدينية، واللغوية، والعرقية، والتاريخية، والحضارية، والثقافية وغيرها.

**واجب:** هو الإلزام الأخلاقيّ الذي يلزم به الفرد نفسه، والذي يؤدّي تركه إلى مفسدة.

**واجب أخلاقيّ:** هو عبارة عن شعور الشخص بالواجب تجاه الآخر أو المجتمع من تلقاء نفسه، ومن مكارم خلقه، من دون أن تفرض عليه قوانين وإلزامات. فكثيرًا ما يشعر الإنسان أن من واجبه مساعدة محتاج أو فقير. لذلك فإن من أهم صفات الواجب الأخلاقي الرغبة والمسؤولية والحرية.

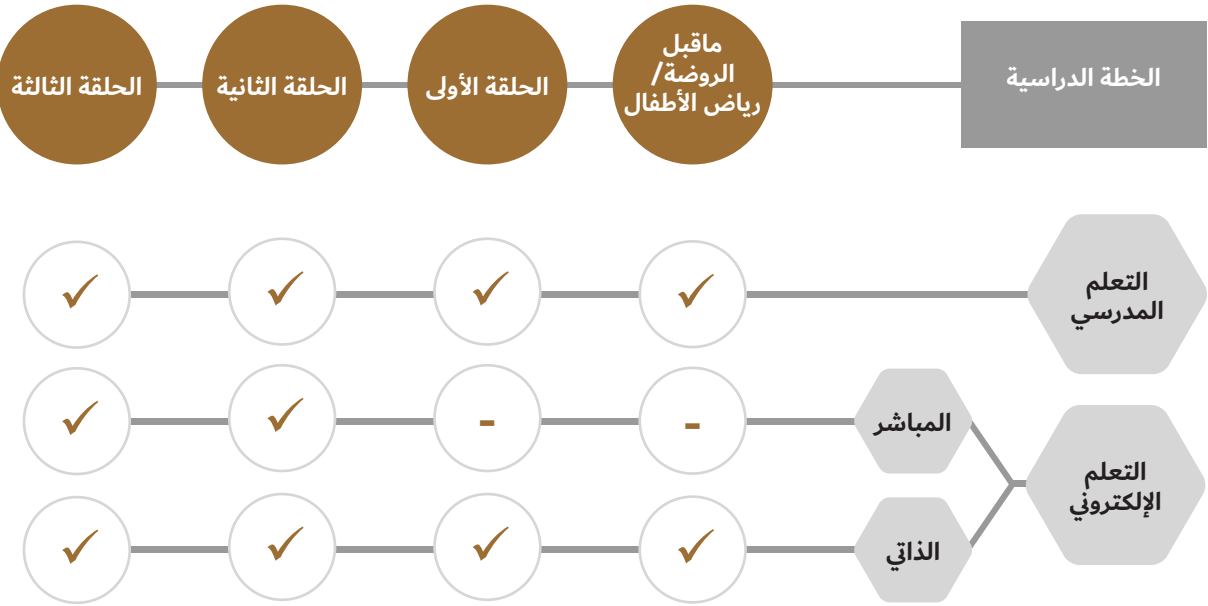
**واجبات مدنية:** مسؤوليات أو أفعال على المواطنين تنفيذها بأحكام القانون.

**يصدر:** وضع (قانون أو مرسوم) في حيز التنفيذ من خلال إعلان رسمي.

**يصدّق:** التوقيع أو الموافقة الرسمية على معاهدة أو عقد أو اتفاقية، ما يجعلها سارية رسميًا.

## التعليم الهجين في المدرسة الإماراتية

في إطار البعد الإستراتيجي لخطط التطوير في وزارة التربية والتعليم، وسعيها لتنويع قنوات التعليم وتجاوز كل التحديات التي قد تحول دونه، وضمان استمراره في جميع الظروف، فقد طبقت الوزارة خطة التعليم الهجين للطلبة جميعهم في المراحل الدراسية كافة.



قنوات الحصول على الكتاب المدرسي:



برنامج محمد بن راشد  
للتعلم الذكي  
Mohammed Bin Rashid  
Smart Learning Program

الوحدات الإلكترونية







الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التربية والتعليم

